

С. О. Стежко, Н. Ю. Кондратенко, А. В. Марченко

ТЕКСТОВІ ЗАВДАННЯ З УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ
для іноземних слухачів
підготовчого відділення

базовий рівень



Стежко С.О., Кондратенко Н.Ю., Марченко А.В.



НАВЧАЛЬНИЙ ПОСІБНИК

**«Текстові завдання з української мови
для іноземних слухачів Підготовчого відділення»
(базовий рівень)**

2020

УДК 811.161.2(075.8)

С 79

Рекомендовано Вченою Радою Державного університету телекомунікацій (протокол № 2 від 28 серпня 2020 року)

Рецензенти:

О.В. Романенко Доктор філологічних наук, доцент, професор кафедри історії української літератури, теорії літератури та літературної творчості Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка.

Н.Ю. Зозуля Кандидатка філологічних наук, доцент, доцент кафедри Інформаційно-аналітичної діяльності та інформаційної безпеки Національного транспортного університету.

А.В. Скрипник Кандидатка філологічних наук, доцент кафедри романської філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка.

Стежко С.О., Кондратенко Н.Ю., Марченко А.В. «Текстові завдання з української мови для іноземних слухачів Підготовчого відділення» (базовий рівень).– Київ, 2020. – 100 с.

Метою посібника є використання його у навчальному процесі з іноземними слухачами Підготовчого відділення для збагачення їх словникового запасу.

Підручник передбачає роботу з викладачем (консультантом) і може бути використаний як для навчання в групі чи для індивідуальної роботи, так і в процесі дистанційного навчання. Матеріал посібника спрямований на максимальне засвоєння та активне використання комунікативних конструкцій української мови.

Пропонований навчальний посібник містить різнотипні вправи на закріплення теоретичних знань і комунікативних навичок та тексти французькою мовою, з метою подальшого їх перекладу. Тексти супроводжуються словником до теми, запитаннями та вправами.

Для іноземних слухачів підготовчого відділення, які вже опанували початковий рівень української мови (A1), студентів-іноземців вищих навчальних закладів та викладачів української мови як іноземної, російськомовних громадян різних країн, українців, які народилися та проживають поза межами України, а також тих, хто прагне вивчити українську мову самостійно.

УДК 811.161.2(075.8)

С 79

© С.О. Стежко, Марченко А.В., Кондратенко Н.Ю. 2020

Знайомство. Спілкування.



.....6

Місто



.....18

Їжа



.....22

Про себе



.....29

Моя сім'я



.....41

Моя квартира



.....52

Робочий день



.....63

Вихідний день



.....74

Вивчення іноземних мов



.....86

Передмова

Посібник побудовано на перекладі як різновиді міжмовної комунікації.

Головною метою авторів посібника є зробити вивчення української мови творчим, компетентісно зорієнтованим та поряд із традиційними методами навчання використовувати інноваційні методи.

Основним завданням посібника є: розвинути у іноземних слухачів підготовчого відділення знання про теоретичні та методологічні поняття і підходи у нормативному аспекті, самостійне критичне мислення через набуття вмінь текстового та дискурсного аналізу в процесі перекладу з французької мови на українську та навпаки.

Іноземний слухач підготовчого відділення навчається перекладати тексти та фрагменти текстів, що належать до різних дискурсів; орієнтуватися в теоретичних питаннях, практичних результатах і методичних аспектах сучасної філологічної наукової парадигми; свідомого диференціювати наукову інформацію в сфері філологічного дослідження.

У письмовому перекладі на перше місце виступає теоретичний аспект роботи іноземного слухача підготовчого відділення, вміння правильно вибирати мовні засоби, зберігати стиль оригіналу.

Переклад дає можливість формувати та збагачувати власну культуру шляхом ознайомлення, усвідомлення та запозичення через осмислення набутоків культурного, політичного, економічного, художньо-естетичного розвитку інших етносів у процесі міжмовного спілкування.

Запропонований навчальний посібник «Текстові завдання з української мови для іноземних слухачів Підготовчого відділення» (базовий рівень) – є складовою частиною навчального комплексу для іноземних слухачів підготовчого відділення, які вивчають українську мову з метою подальшого навчання у вищих навчальних закладах України. Навчальний посібник укладено відповідно до навчальної програми з української мови (для іноземних слухачів підготовчого відділення).

Курс містить такі розмовні теми як: **Знайомство. Спілкування. Місто. Їжа. Про себе. Моя сім'я. Моя квартира. Робочий день. Вихідний день.**

Вивчення іноземних мов. До кожної теми додається розширений словник; запитання до текстів; ілюстрації; таблиці для вивчення лексики української мови, а також типові вправи на закріплення теоретичних знань та комунікативних навичок.

Іноземцям, які вивчають українську мову, стануть у нагоді тексти які вони перекладають з французької на українську мову, вправи, що передбачають самостійний пошук потрібної інформації в Інтернеті тощо.

Загалом пропоноване видання стане корисним іноземним слухачам підготовчого відділення, які вже опанували початковий рівень української мови (A1–A2), студентам-іноземцям вищих навчальних закладів, викладачам української мови як іноземної, українцям, що народилися та проживають поза межами України, а також тим, хто прагне вивчити українську мову самостійно.

1. Знайомство. Спілкування.



1. Вітання та прощання.

Словник	
Bonjour!	Добрий день!
Salut!	Привіт!
Bonsoir!	Добрий вечір!

Bonne fin de journée!	Гарного дня!
Bonne fin de soirée!	Гарного вечора!
Au revoir!	До побачення!
A plus!	Пока!
A plus tard!	До зустрічі!
Bienvenu(e)!	Ласкаво просимо!
Bonne chance!	Щасливо!
Bon voyage!	Щасливої дороги!
Bonne nuit!	На добраніч!
Comment allez-vous?	Як у Вас справи?
Comment vas-tu?	Як у тебе справи?
Comment ça va?	Як життя?
Parfait.	Чудово.
Très bien, merci.	Добре, дякую.
Pas mal.	Непогано.



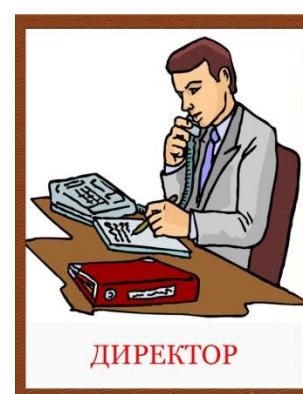
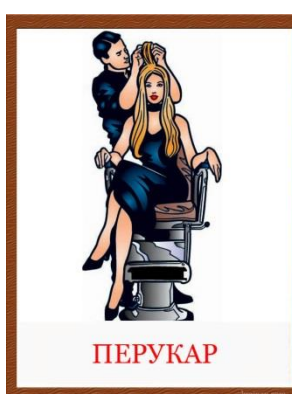
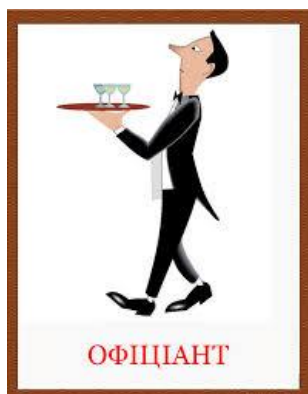
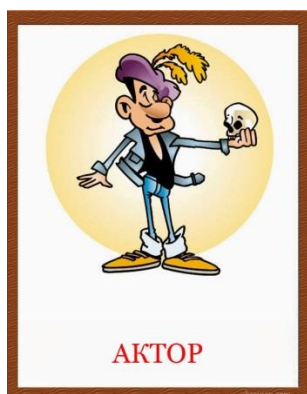
Parfait.	
Як у Вас справи?	Як життя?
Щасливо!	Чудово.
Bonne fin de soirée!	
Надобраніч!	Гарного дня!
Гарного вечора!	Добрий вечір!
Très bien, merci.	
Привіт!	Гарного дня!
Добрий день!	Добре, дякую.
Comment vas-tu?	
Добрий вечір!	Як у тебе справи?
Непогано.	Як життя?
Au revoir!	
До побачення!	Счастливої дороги!
До зустрічі!	Як життя?

2. Формули ввічливості.

Словник	
Merci.	Дякую.
Je vous remercie.	Вдячний.
Merci beaucoup.	Дуже дякую.
Je vous en prie	Будь ласка.
De rien.	Немає за що.
Pas de problèmes.	Немає проблем.
S'il vous plaît, ...	Будь ласка,.. (звертання на ви)
S'il te plaît, ...	Будь ласка .. (звернення на ти)
Excusez-moi.	Пробачте.
Désolé(e).	Вибачте.
Je suis désolé(e).	Прошу вибачення.
Tout va bien.	Усе добре.
Ce n'est pas grave.	Нічого страшного.

S'il te plaît, ...	
Будь ласка ... (звернення на ти)	Усе добре
Вибачте.	Будь ласка, ... (звертання на ви)
Pas de problèmes.	
Немає проблем.	Вибачте.
Будь ласка.	Вдячний.
Désolé(e).	
Вибачте.	Усе добре
Нічого страшного.	Дякую.
S'il vous plaît, ...	
Вибачте.	Будь ласка.
Дуже дякую.	Будь ласка, ... (звертання на ви)
Tout va bien.	
Усе добре	Немає за що.
Вибачте.	Нічого страшного.

3. Професії.



Словник	
acteur <i>m</i>	актор
actrice <i>f</i>	актриса
agriculteur <i>m</i>	фермер
architecte <i>m</i>	архітектор
artiste <i>m</i>	художник
avocat <i>m</i>	адвокат
barman <i>m</i>	бармен
bibliothécaire <i>m</i>	бібліотекар
biologiste <i>m, f</i>	біолог
chanteur <i>m</i>	співак

chimiste <i>m, f</i>	хімік
compositeur <i>m, fém - compositrice</i>	композитор
comptable <i>m, f</i>	бухгалтер
couturier <i>m</i>	модельєр
designer <i>m</i>	дизайнер
diplomate <i>m, f</i>	дипломат
écolier <i>m</i>	школяр
économiste <i>m, f</i>	економіст
écrivain <i>m</i>	письменник
enseignant <i>m</i>	учитель
étudiant <i>m</i>	студент
homme d'affaires <i>m</i>	бізнесмен
interprète <i>m, f</i>	перекладач (усний)
journaliste <i>m, f</i>	журналіст
marin <i>m</i>	моряк
mécanicien <i>m</i>	механік
médecin <i>m</i>	лікар
militaire <i>m</i>	військовий
musicien <i>m</i>	музикант
ouvrier <i>m</i>	працівник
physicien <i>m</i>	фізик
pilote <i>m</i>	льотчик
poète <i>m</i>	поет
politicien <i>m</i>	політик
professeur <i>m</i>	професор
programmeur <i>m</i>	програміст
secrétaire <i>m, f</i>	секретар
Serveur <i>m, serveuse</i> <i>f</i>	офіціант, офіціантка
sportif <i>m</i>	спортсмен
traducteur <i>m</i>	перекладач
vendeur <i>m</i>	продавець

bibliothécaire^m	
музикант	перекладач
льотчик	бібліотекар
programmeur^m	
механік	програміст
журналіст	продавець
serveuse^f	
офіціантка	офіціант
дизайнер	композитор
économiste^{m, f}	
економіст	адвокат
учитель	фермер
étudiant^m	
студент	дизайнер
спортсмен	архітектор



4. Міжнародне спілкування.



Словник	
Allemagne	Німеччина
Angleterre	Англія
Autriche	Австрія
Belarus	Білорусія
Belgique	Бельгія
Bulgarie	Болгарія
Croatie	Хорватія
Danemark	Данія
Écosse	Шотландія
Espagne	Іспанія
Estonie	Естонія
Finlande	Фінляндія
France	Франція
Grande-Bretagne	Великобританія
Grèce	Греція
Hongrie	Угорщина
Irlande	Ірландія
Islande	Ісландія
Italie	Італія
Lettonie	Латвія
Lituanie	Литва

Moldavief	Молдова
Norvègef	Норвегія
Pays de Galles^m	Уельс
Pays-Bas^m	Нідерланди/Голландія
Polognef	Польща
Portugal^m	Португалія
Roumanief	Румунія
Serbief	Сербія
Slovénief	Словенія
Suèdef	Швеція
Suissef	Швейцарія
Tchèquef	Чехія
Ukrainef	Україна
Chinef	Китай
Égypte^m	Египет
Israël^m	Ізраїль
Indef	Індія
Japon^m	Японія
Coréef	Корея
Turquief	Туреччина
Australief	Австралія
Nouvelle-Zélandef	Нова Зеландія
Canada^m	Канада
États-Unis^{m pl}	США / Сполучені Штати Америци
Cubaf	Куба
Mexique^m	Мексика
Argentinef	Аргентина
Brésil^m	Бразилія
Chili^m	Чилі
continent^m	КОНТИНЕНТ

Europef	Європа
Asief	Азія
Amérique du Sud	Південна Америка
Amérique du Nord	Північна Америка
Afriquef	Африка
Antarctiquef	Антарктида
paysm	країна



Lettonie f	
Південна Америка	Німеччина
Латвія	Франція
Afriquef	
Антарктида	Аргентина
Австралія	Африка
Ukrainef	
Країна	Україна
Європа	Нова Зеландія
paysm	
Континент	США / Сполучені Штати Америки
Польща	країна
Francef	
Україна	Африка
Франція	Італія

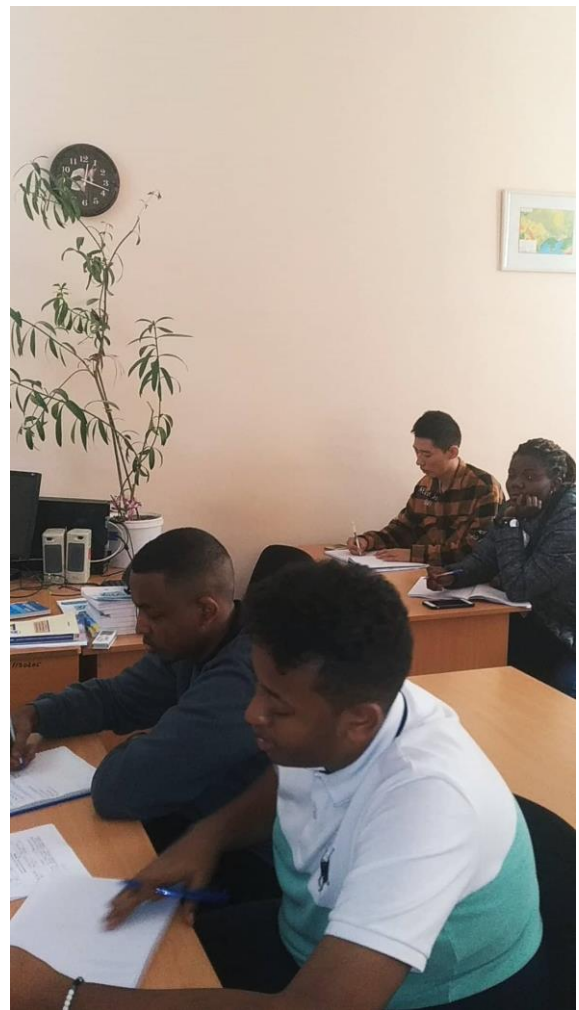
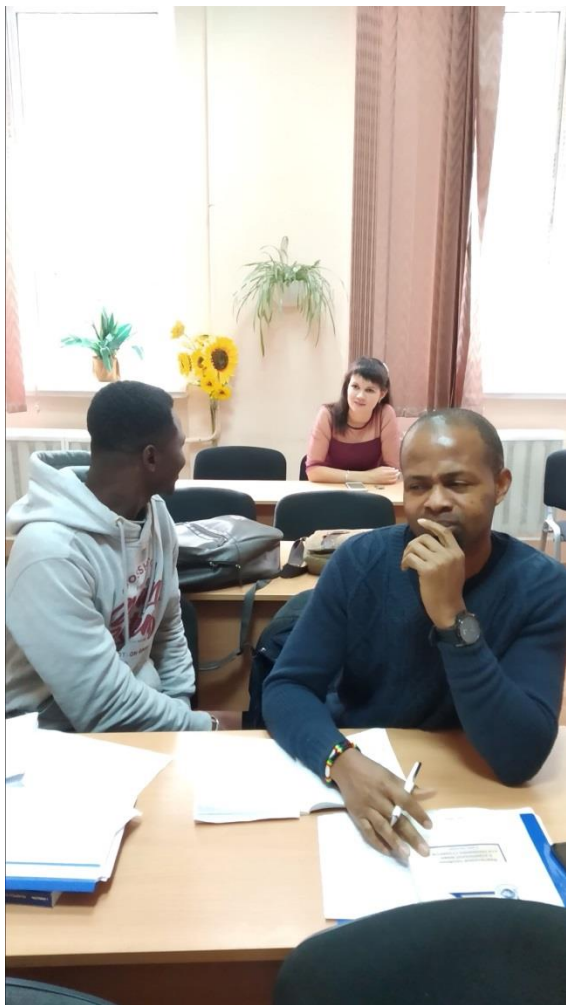
5. Знання мови



Словник

Je parle ...	Я говорю ...
Je comprends ...	Я розумію ...
Je ne parle pas ...	Я не говорю ...
Je ne comprends pas ...	Я не розумію ...
Je parle anglais.	Я говорю англійською.
Je ne parle pas français.	Я не говорю французькою
Je ne comprends pas l'allemand.	Я не розумію німецькою.
Bien	добре
un peu	трохи
Mal	погано
Je parle bien anglais.	Я добре говорю англійською
Je parle mal français.	Я погано говорю французькою
Vous parlez?	Ви говорите?
Vous me comprenez?	Ви мене розумієте?
Je vous comprends.	Я вас розумію.

Je ne vous comprends pas.	Я вас не розумію.
Répétez, s'il vous plaît.	Повторіть, будь ласка.
S'il vous plaît, parlez plus lentement.	Говоріть, будь ласка, повільніше.
J'ai besoin d'un interprète.	Мені потрібен перекладач.
Qu'est-ce que cela signifie?	Що це означає?
Que signifie ce mot?	Що означає це слово?
Qu'est-ce qui est écrit ici?	Що тут написано?
Comment pouvez-vous traduire cela?	Як це перекладається?
Traduisez, s'il vous plaît.	Перекладіть, будь ласка.



Je ne vous comprends pas.	
Я не говорю французькою.	Я вас не розумію.
Ви говорите....?	добре
Je parle anglais.	
Я не говорю французькою.	добре
Я говорю англійською	Я погано говорю французькою.
Je ne comprends pas l'allemand.	
Я вас не розумію.	Що це означає?
Я не говорю французькою.	Я не розумію німецькою.
Je ne comprends pas ...	
Як це перекладається?	Я вас розумію.
Я не розумію.	Я не розумію німецькою.
Mal	
Я розумію.	Що це означає?
Погано	Ви мене розумієте?



2. Місто



Словник

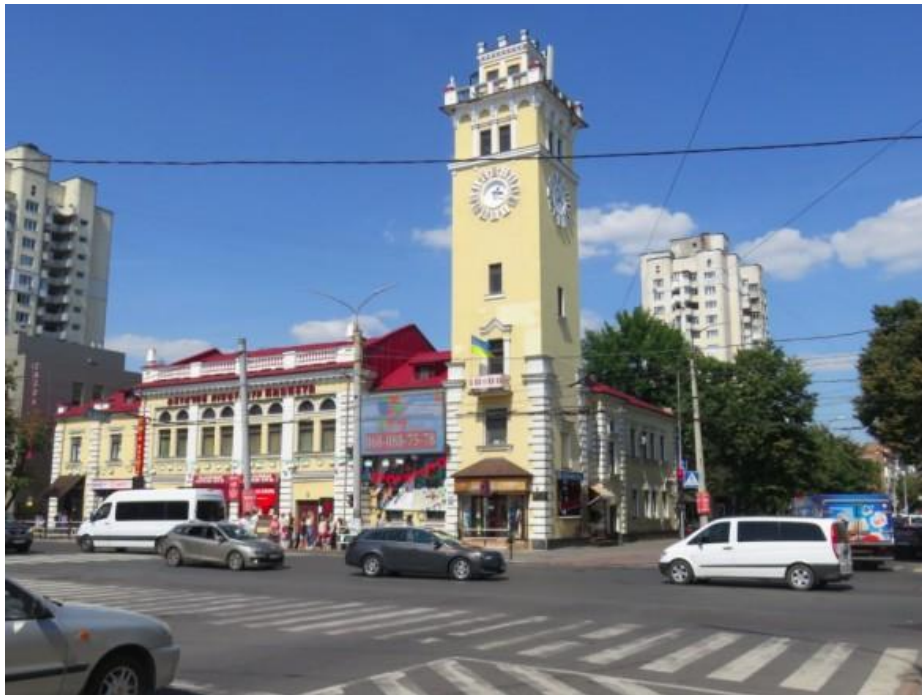
Adresse <i>f</i>	адреса
Arrêt <i>m</i>	зупинка
Avenue <i>f</i>	проспект
Banque <i>f</i>	банк
Bar <i>m</i>	бар
Bâtiment <i>m</i>	будівля
Carrefour <i>m</i>	перехрестя
Gare <i>f</i>	вокзал
gare routière <i>f</i>	автовокзал
feux de circulation <i>m pl</i>	світлофор

Fontaine <i>f</i>	фонтан
Maison <i>f</i>	дім, будинок
Magasin <i>m</i>	магазин
Marché <i>m</i>	ринок
monument <i>m</i>	пам'ятник
parc <i>m</i>	парк
parking <i>m</i>	автостоянка
passage pour piétons <i>m</i>	перехід
passage souterrain <i>m</i>	підземний перехід
place <i>f</i>	площа
pont <i>m</i>	міст
poste <i>f</i>	пошта
quai <i>m</i>	набережна
quartier <i>m</i>	квартал
restaurant <i>m</i>	ресторан
rivière <i>f</i>	річка
route <i>f</i>	дорога
rue <i>f</i>	вулиця
station de métro <i>f</i>	станція метро
station-service <i>f</i>	заправка
trottoir <i>m</i>	тротуар
terrain de jeux pour enfants	дитяча площадка
ville <i>f</i>	місто
virage <i>m</i>	поворот



maison (f)	
перехрестя	світлофор
дім	квартал
trottoir (m)	
пам'ятник	перехрестя
підземний перехід	тротуар
ville (f)	
парк	місто
квартал	площа
gare routière (f)	
площа	перехрестя
річка	автовокзал
arrêt (m)	
бар	дім
заправка	зупинка





Транспорт

bus	автобус
voiture	машина
conducteur	водій
entrée	вхід
sortie	вихід
amende	штраф
station	станція
arrêt	зупинка
ligne de métro	лінія метро
taxi	таксі
stationnement des taxis	стоянка таксі
ticket	білет
tram	трамвай
trolleybus	тролейбус
métro	метро

3. Їжа











1. Молочні продукти

Словник

beurre	масло
crème	вершки
crème fraîche	сметана
fromage	сир
fromage blanc	сир домашній
lait	МОЛОКО
lait caillé	кефір
yaourt	йогурт



2. М'ясо, м'ясні вироби.

			
КУРКА	СВИНЯ	КОРОВА	РИБА
М'ЯСО			
КУРЯТИНА	СВИНИНА	ЯЛОВИЧИНА	РИБА
СТРАВИ			
			
БИТОК	БИТОК	РАГУ З ЯЛОВИЧИНИ	ОСЕЛЕДЕЦЬ
			
КОТЛЕТА З КУРЯТИНИ (КУРЯЧА)	КОТЛЕТА ЗІ СВИНИНИ	КОТЛЕТА З ЯЛОВИЧИНИ (ЯЛОВИЧА)	КОТЛЕТА З РИБИ (РИБНА)

Словник

viandef	м'ясо
bœufm	яловичина
canardm	качка
dindef	індичка
lapinm	кролик
moutonm	баранина
oief	гуска
porcm	свинина
pouletm	курка
veaum	телятина
baconm	бекон
bouillonm	бульйон

côtelettef	відбивна котлета
boulettef	котлета, фрикаделька
jambonm	шинка
saucissecf	сосиска
saucissonm	ковбаса
saucisson cuit	варена ковбаса
saucisson fumé	копчена ковбаса
bouilliadj	варений
rôtiadj	смажений
mijotéadj	тушкований
poulet rôti	смажене курча
bouillon de poulet	курячий бульйон
blanc de poulet	куряча грудка
ailles de poulet	курячі крильця
cuisse de poulet	курячі ніжки

СТРАВИ			
			
БИТОК	БИТОК	РАГУ З ЯЛОВИЧИНИ	ОСЕЛЕДЕЦЬ
			
КОТЛЕТА З КУРЯТИНИ (КУРЯЧА)	КОТЛЕТА ЗІ СВИНИНИ	КОТЛЕТА З ЯЛОВИЧИНИ (ЯЛОВИЧА)	КОТЛЕТА З РИБИ (РИБНА)

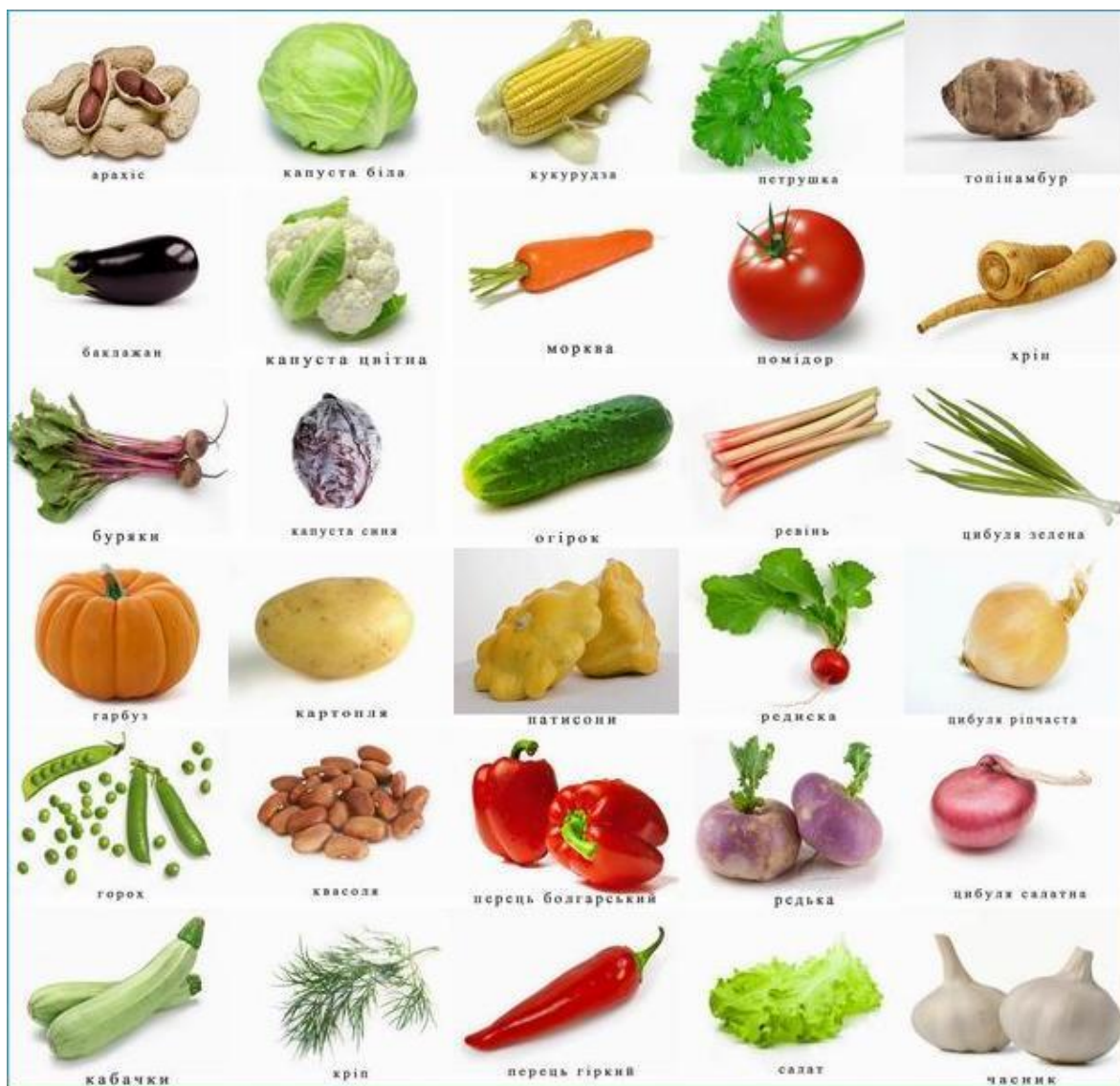
3. Риба та морепродукти.



Словник

poisson <i>m</i>	риба
brème <i>f</i>	лящ
carpe <i>f</i>	короп
caviar <i>m</i>	ікра
caviar noir	чорна ікра
caviar rouge	червона ікра
hareng <i>m</i>	оселедець
fruits de mer	морепродукти
friture <i>f</i>	смажена риба
poisson salé	оселедець
poisson fumé	копчена риба

4. Овочі.



Словник

légumes <i>m pl</i>	овочі
haricots <i>m pl</i>	квасоля
betterave <i>f</i>	буряк
chou <i>m</i>	капуста
carotte <i>f</i>	морква
maïs <i>m</i>	кукурудза
concombres <i>m</i>	огірок
aubergine <i>f</i>	баклажан
ail <i>m</i>	часник
salade <i>f</i>	салат

oignon <i>m</i>	цибуля
persil <i>m</i>	петрушка
pois <i>m</i>	горох
poivre <i>m</i>	перець
pomme de terre	картопля
citrouille <i>f</i>	гарбуз
tomate <i>f</i>	помідор
fenouil <i>m</i>	кріп

5. Фрукти.



Словник

fruits <i>m pl</i>	фрукти
baies <i>f pl</i>	ягоди
pomme <i>f</i>	яблуко
abricot <i>m</i>	абрикос
banane <i>f</i>	банан
cassis <i>m</i>	чорна смородина
cerise <i>f</i>	вишня
groseille à maquereau <i>f</i>	агрус
pamplemousse <i>m</i>	грейпфрут
raisin <i>m</i>	виноград (ягода)
kiwi <i>m</i>	ківі
citron <i>m</i>	лимон
melon <i>m</i>	диня
orange <i>f</i>	апельсин
papaye <i>f</i>	папайя
pêche <i>f</i>	персик
poire <i>f</i>	груша
ananas <i>m</i>	ананас
prune <i>f</i>	слива
grenade <i>f</i>	гранат
pruneau <i>m</i>	чорнослив
framboise <i>f</i>	малина
groseille <i>f</i>	червона смородина
fraise <i>f</i>	полуниця
guigne <i>f</i>	черешня
melon d'eau <i>m</i>	кавун
mandarine <i>f</i>	мандарин

4. Ma vie



Je m'appelle Alexandre.

J'ai trente ans.

Je suis marié, j'ai deux enfants: une fille et un fils.

Je vis dans un appartement en ville.

Je suis ingénieur et j'aime beaucoup ma profession.

J'adore les animaux, j'ai deux chats

J'apprends l'anglais, et je voudrais encore apprendre le japonais

J'aime bien voyager: visiter de nouvelles villes ou différents pays.

Pendant mon temps libre, j'aime bien lire des livres, regarder la télé, ou surfer sur internet.

Parfois je joue aux jeux d'ordinateur.

Deux fois par semaine je fais du sport.

J'aime passer le week-end avec ma famille.

On va ensemble au ciné ou au restaurant, on se promène dans la ville.

Je rêve d'acheter une maison et vivre à la campagne.



Записати текст українською мовою:



Словник

famille	сім'я
marié	одружений, заміжня
fil	син
fille	дочка
femme	дружина
mari	чоловік
profession	робота, професія
vivre	жити
aimer	любити
apprendre	вчитися
étudier	вивчати
aller	іти, їхати
se promener	гуляти
passer	проводити час
rêver	мріяти
acheter	купити
adorer	обожнювати
voyager	подорожувати
faire du sport	займатися спортом
aller au ciné	ходити в кіно
lire	читати
regarder la télé	дивитись телевізор
visiter	відвідувати

temps libre	вільний час
weekend	вихідні
livre	книга
magazine	журнал
jeu d'ordinateur	комп'ютерна гра
café	кафе
parc	парк
maison	дім, будівля
ville	місто
pays	країна
à la campagne	за містом
animal	тварини
chat	кішка
chien	собака
nouveau	новий
favori	улюблений
intéressant	цікавий
d'habitude	зазвичай
souvent	часто
parfois	іноколи
ensemble	разом
avec	з (ким?)
dans	в (про розташування)



Перекласти запитання на українську мову та записати правильну відповідь.

ФРАНЦУЗЬКОЮ	УКРАЇНСЬКОЮ
<p>1. Est-ce que tu aimes les animaux?</p> <p>J'aime passer le week-end avec ma famille. J'apprends l'anglais, et je voudrais encore apprendre le japonais. J'adore les animaux, j'ai deux chats. Je m'appelle Alexandre.</p>	<p>1. _____ ?</p> <p>Відповідь: _____</p>
<p>2. Est-ce que tu apprends une langue étrangère?</p> <p>J'aime bien lire des livres, regarder la télé, ou surfer sur internet. J'apprends l'anglais, et je voudrais encore apprendre le japonais. On va ensemble au cinéma ou au restaurant, on se promène dans la ville. Je suis ingénieur et j'aime beaucoup ma profession.</p>	<p>2. _____ ?</p> <p>Відповідь: _____</p>
<p>3. Quel âge as-tu?</p> <p>J'aime bien voyager: visiter différents pays, voir nouvelles villes. On va ensemble au cinéma ou au restaurant, on se promène dans la ville. J'ai trente ans. Je vis dans un appartement en ville.</p>	<p>3. _____ ?</p> <p>Відповідь: _____</p>

<p>4. Qu'est-ce que tu aimes faire pendant les vacances? Je vis dans un appartement en ville. Je suis marié, j'ai deux enfants: une fille et un fils. J'aime bien voyager: visiter différents pays, voir nouvelles villes. J'aime bien lire des livres, regarder la télé, ou surfer sur internet.</p>	<p>4. _____ ? _____ ?</p> <p>Відповідь:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>5. Préfères-tu passer le weekend avec ta famille ou avec tes amis? J'apprends l'anglais, et je voudrais encore apprendre le japonais. Je m'appelle Alexandre. J'aime passer le week-end avec ma famille. Je vis dans un appartement en ville.</p>	<p>5. _____ ? _____ ?</p> <p>Відповідь:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>6. Que fais-tu pendant ton temps libre? J'aime passer le week-end avec ma famille. Je vis dans un appartement en ville. J'apprends l'anglais, et je voudrais encore apprendre le japonais. J'aime bien lire des livres, regarder la télé, ou surfer sur internet.</p>	<p>6. _____ ? _____ ?</p> <p>Відповідь:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>7. Comment t'appelles-tu? J'aime passer le week-end avec ma famille. Je m'appelle Alexandre. Je rêve d'acheter une maison et vivre à la campagne. J'apprends l'anglais, et je voudrais encore apprendre le japonais.</p>	<p>7. _____ ? _____ ?</p> <p>Відповідь:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>8. Que faites-vous pendant le week-end? J'aime passer le week-end avec ma famille. On va ensemble au ciné ou au restaurant, on se promène dans la ville. J'aime bien lire des livres, regarder la télé, ou surfer sur internet. J'apprends l'anglais, et je voudrais encore apprendre le japonais.</p>	<p>8. _____ ? _____ ?</p> <p>Відповідь:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>

<p>9. De quoi rêves-tu? J'aime bien voyager: visiter différents pays, voir nouvelles villes. J'apprends l'anglais, et je voudrais encore apprendre le japonais. Je rêve d'acheter une maison et vivre à la campagne. J'aime passer le week-end avec ma famille.</p>	<p>9. _____ ? _____ ?</p> <p>Відповідь: _____ _____</p>
<p>10. Tu vis en ville ou à la campagne? J'aime bien voyager: visiter différents pays, voir nouvelles villes. Je suis marié, j'ai deux enfants: une fille et un fils. Je suis ingénieur et j'aime beaucoup ma profession. Je vis dans un appartement en ville.</p>	<p>10. _____ ? _____ ?</p> <p>Відповідь: _____ _____</p>

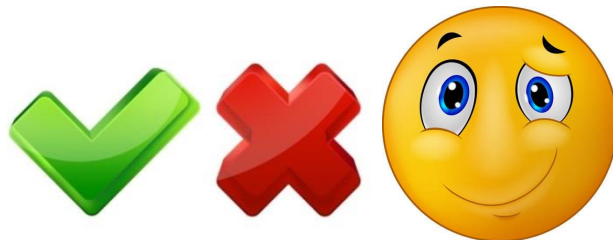


Знайти правильне слово.

французькою	українською	французькою	українською
chat	син	ensemble	тварина
	разом		новий
	жінка		син
	кішка		разом
	кафе		робота, професія
animal	дружина	passer	вільний час
	улюблений		купити
	проводити час		займатись (чим?)
	тварина		проводити час
	собака		кішка

favori	вільний час	profession	вчитися
	улюблений		вивчати
	собака		робота, професія
	сім'я		разом
	новий		займатися спортом
parc	улюблений	étudier	улюблений
	зазвичай		країна
	разом		вивчати
	купувати		сім'я
	парк		Тварина
mari	син	Avec	чоловік
	з (ким?)		собака
	разом		вивчати
	сім'я		займатися (чим?)
	чоловік		з (ким?)
acheter	проводити час	apprendre	син
	вихідні		улюблений
	зазвичай		робота, професія
	з (ким?)		комп'ютерна гра
	купити		вчитися
temps libre	син	nouveau	дружина
	комп'ютерна гра		зазвичай
	вільний час		вчитися
	улюблений		вільний час
	кафе		новий

Знайти та записати правильний переклад речення.



Je suis marié, j'ai deux enfants: une fille et un fils..

Я одружений, у мене двоє дітей: дочка та син.

Ми часто ходимо разом в кіно чи ресторан, гуляємо містом.

Мені тридцять років.

У вільний час я люблю читати, дивитись телевізор, відвідую улюблені вебсайти.

On va ensemble au ciné ou au restaurant, on se promène dans la ville.

Інколи я граю у комп'ютерні ігри.

Я вивчаю англійську мову, а ще хотів би вивчити японську..

Ми часто ходимо разом і кіно або ресторан, гуляємо містом.

Я інженер і дуже люблю свою професію.

Je rêve d'acheter une maison et vivre à la campagne.

Ми часто ходимо разом у кіно або ресторан, гуляємо містом.

Я одружений, у мене двоє дітей: дочка та син.

Я люблю подорожувати, відвідувати нові міста та країни.

Я мрію купити будинок та жити за містом.

Je vis dans un appartement en ville.

Я дуже люблю тварин і у мене є дві кішки

Я люблю подорожувати, відвідувати нові міста та країни.

Я інженер і дуже люблю свою професію.

Я живу в квартирі у місті.

Deux fois par semaine je fais du sport.

Я одружений, у мене двоє дітей: дочка та син.

Я люблю проводити вихідні зі своєю сім'єю.

Мене звать Олександр.

Двічі на тиждень я займаюсь спортом.

Je suis marié, j'ai deux enfants: une fille et un fils.

Мені тридцять років.

Я одружений, у мене двоє дітей: дочка та син.

Мене звать Олександр.

Двічі на тиждень я займаюсь спортом.

J'ai trente ans.

Мене звать Олександр.

Мені тридцять років.

Я інженер і дуже люблю свою професію.

Інколи я граю у комп'ютерні ігри.

J'aime bien voyager: visiter de nouvelles villes ou différents pays.

Я інженер і дуже люблю свою професію.

Ми часто ходимо разом у кіно або ресторан, гуляємо містом.

Я дуже люблю тварин і у мене є дві кішки.

Я люблю подорожувати, відвідувати нові міста та країни.

Je suis ingénieur et j'aime beaucoup ma profession.

Я інженер і дуже люблю свою професію.

Я дуже люблю тварин і у мене є дві кішки.

Мені тридцять років.

Я люблю подорожувати, відвідувати нові міста та країни.

J'aime passer le week-end avec ma famille.

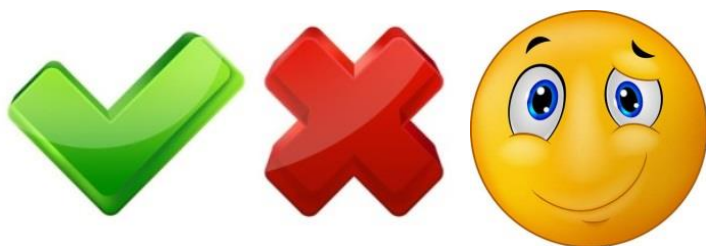
Я мрію купити будинок та жити за містом.

Я люблю проводити вихідні зі своєю сім'єю.

У вільний час я люблю читати, дивитись телевізор, відвідую улюблені вебсайти.

Я інженер і дуже люблю свою професію.

Знайти відповідне речення французькою мовою.



Мені тридцять років.

Je vis dans un appartement en ville.

Je suis ingénieur et j'aime beaucoup ma profession.

Je suis marié, j'ai deux enfants: une fille et un fils.

J'ai trente ans.

Я живу в квартирі, у місті.

Pendant mon temps libre, j'aime bien lire des livres, regarder la télé, ou surfer sur internet.

J'ai trente ans.

Je vis dans un appartement en ville.

Je suis marié, j'ai deux enfants: une fille et un fils.

Я дуже люблю тварин, у мене є дві кішки.

Pendant mon temps libre, j'aime bien lire des livres, regarder la télé, ou surfer sur internet.

Je suis ingénieur et j'aime beaucoup ma profession.

J'adore les animaux, j'ai deux chats.

J'apprends l'anglais, et je voudrais encore apprendre le japonais.

Двічі на тиждень я займаюсь спортом.

Je m'appelle Alexandre.

Je rêve d'acheter une maison et vivre à la campagne.

Deux fois par semaine je fais du sport.

Je suis marié, j'ai deux enfants: une fille et un fils.

Я люблю подорожувати, відвідувати нові міста та країни.

Je m'appelle Alexandre.

J'apprends l'anglais, et je voudrais encore apprendre le japonais.

On va ensemble au cinéma ou au restaurant, on se promène dans la ville.

J'aime bien voyager: visiter de nouvelles villes ou différents pays.

Я люблю проводить выходные со своей семьей.

Je m'appelle Alexandre.

Deux fois par semaine je fais du sport.

J'aime passer le week-end avec ma famille.

Je suis ingénieur et j'aime beaucoup ma profession.

Ми часто ходимо разом у кіно або ресторан, гуляємо містом.

Deux fois par semaine je fais du sport.

Je vis dans un appartement en ville.

On va ensemble au cinéma ou au restaurant, on se promène dans la ville.

J'apprends l'anglais, et je voudrais encore apprendre le japonais.

Я вивчаю англійську мову і ще я хотів би вивчити японську.

J'ai trente ans.

Je suis marié, j'ai deux enfants: une fille et un fils.

J'apprends l'anglais, et je voudrais encore apprendre le japonais.

J'aime bien voyager: visiter de nouvelles villes ou différents pays.

Я інженер і я дуже люблю свою професію.

J'aime bien voyager: visiter de nouvelles villes ou différents pays.

On va ensemble au cinéma ou au restaurant, on se promène dans la ville.

Je m'appelle Alexandre.

Je suis ingénieur et j'aime beaucoup ma profession.

Я одружений, у мене двоє дітей: дочка та син.

On va ensemble au cinéma ou au restaurant, on se promène dans la ville.
Je suis marié, j'ai deux enfants: une fille et un fils.
J'apprends l'anglais, et je voudrais encore apprendre le japonais.
Je rêve d'acheter une maison et vivre à la campagne.

У вільний час я люблю читати, дивитись телевізор, відвідувати улюблені вебсайти.

Pendant mon temps libre, j'aime bien lire des livres, regarder la télé, ou surfer sur internet.
J'adore les animaux, j'ai deux chats.
J'apprends l'anglais, et je voudrais encore apprendre le japonais.
J'aime bien voyager: visiter de nouvelles villes ou différents pays.

Я мрію купити будинок та жити за містом.

J'adore les animaux, j'ai deux chats.
Je suis marié, j'ai deux enfants: une fille et un fils.
Je rêve d'acheter une maison et vivre à la campagne.
Je vis dans un appartement en ville.

Інколи я граю у комп'ютерні ігри.

Pendant mon temps libre, j'aime bien lire des livres, regarder la télé, ou surfer sur internet.
On va ensemble au cinéma ou au restaurant, on se promène dans la ville.
Je rêve d'acheter une maison et vivre à la campagne.
Parfois je joue aux jeux d'ordinateur.



Словник

femme	дружина
mari	чоловік
fille	дочка
fil	син
famille	сім'я
s'appeler	називатися
an	рік
travailler	працювати
professeur	викладач, учитель
université	університет
parler	говорити
en plus	до того ж
apprendre	вивчати
ressembler	бути подібним
dessiner	малювати
écouter	слухати
école	школа
faire ses études	для вивчення
bien	добре
aimer	любити



Перекласти запитання на українську мову та записати правильну відповідь.

ФРАНЦУЗЬКОЮ	УКРАЇНСЬКОЮ
<p>1. Comment s'appelle votre femme? Ma femme s'appelle Anne. Anne parle anglais et, en plus, elle apprend l'espagnol. Ma fille aime dessiner et écouter la musique. Ma fille s'appelle Natalie.</p>	<p>1. _____ ? _____ ?</p> <p>Відповідь: _____ _____</p>
<p>2. Votre fille, va-t-elle déjà à l'école? Ma fille me ressemble beaucoup. Ma famille n'est pas grande: moi, ma femme et ma fille. Elle va à l'école et elle fait ses études très bien. Elle travaille comme professeur dans une université.</p>	<p>2. _____ ? _____ ?</p> <p>Відповідь: _____ _____</p>
<p>3. Où travaille votre femme? Elle va à l'école et elle fait ses études très bien. Ma fille me ressemble beaucoup. Ma fille s'appelle Natalie. Elle travaille comme professeur dans une université.</p>	<p>3. _____ ? _____ ?</p> <p>Відповідь: _____ _____</p>

<p>4. Avez-vous une grande famille? Ma famille n'est pas grande: moi, ma femme et ma fille. Ma fille aime dessiner et écouter la musique. Anne parle anglais et, en plus, elle apprend l'espagnol. Elle a trente et un an.</p>	<p>4. _____ ? _____ ?</p> <p>Відповідь: _____</p>
<p>5. Quelles langues étrangère parle votre femme? Elle travaille comme professeur dans une université. Ma fille me ressemble beaucoup. Ma femme s'appelle Anne. Anne parle anglais et, en plus, elle apprend l'espagnol.</p>	<p>5. _____ ? _____ ?</p> <p>Відповідь: _____</p>
<p>6. A qui ressemble votre fille? Elle va à l'école et elle fait ses études très bien. Elle a trente et un an. Ma fille me ressemble beaucoup. Elle travaille comme professeur dans une université.</p>	<p>6. _____ ? _____ ?</p> <p>Відповідь: _____</p>
<p>7. Quel âge a votre femme? Anne parle anglais et, en plus, elle apprend l'espagnol. Elle travaille comme professeur dans une université. Ma famille n'est pas grande: moi, ma femme et ma fille. Elle a trente et un an.</p>	<p>7. _____ ? _____ ?</p> <p>Відповідь: _____</p>
<p>8. Que fait votre fille pendant son temps libre? Ma famille n'est pas grande: moi, ma femme et ma fille. Ma fille s'appelle Natalie. Elle travaille comme professeur dans une université. Ma fille aime dessiner et écouter la musique.</p>	<p>8. _____ ? _____ ?</p> <p>Відповідь: _____</p>

<p>9. Comment s'appelle votre fille? Elle va à l'école et elle fait ses études très bien. Ma famille n'est pas grande: moi, ma femme et ma fille. Elle a trente et un an. Ma fille s'appelle Natalie.</p>	<p>9. _____ ? _____ ?</p> <p>Відповідь: _____ _____</p>
<p>10. Quel âge a votre fille? Ma femme s'appelle Anne. Ma fille me ressemble beaucoup. Elle a sept ans. Elle a trente et un an.</p>	<p>10. _____ ? _____ ?</p> <p>Відповідь: _____ _____</p>



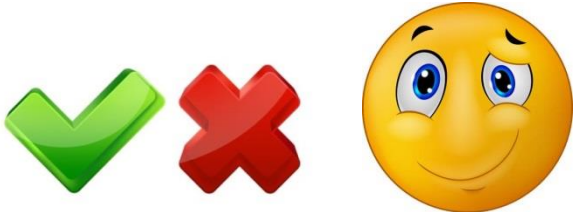


Знайти правильне слово.

французькою	українською	французькою	українською
parler	для вивчення	s'appeler	школа
	говорити		малювати
	називатися		до того ж
	дочка		бути подібним
	слухати		називатися
faire ses études	дружина	an	до того ж
	чоловік		любити
	бути подібним		рік
	для вивчення		працювати
	школа		малювати
apprendre	син	université	малювати
	до того ж		вивчати
	чоловік		до того ж
	школа		дружина
	вивчати		університет
dessiner	називатись	fille	добре
	малювати		університет
	дружина		дружина
	Для вивчення		називатися
	дочка		дочка
famille	сім'я	fils	дочка
	бути подібним		до того ж
	університет		рік
	до того ж		син
	чоловік		чоловік
ressembler	бути подібним	école	школа
	чоловік		рік
	рік		до того ж
	працювати		сім'я
	до того ж		працювати

écouter	чоловік	travailler	для вивчення
	до того ж		працювати
	для вивчення		любити
	дружина		син
	слухати		університет

Знайти та записати правильний переклад речення.



1. Elle va à l'école et elle fait ses études très bien.

Наталі сім років.

Моя дочка любить малювати і слухати музику.

Мою дружину звать Ганна.

Вона ходить до школи та дуже добре навчається.

2. Elle a trente et un an.

Я дуже люблю свою сім'ю.

У мене невелика сім'я: я, моя дружина і дочка.

Їй тридцять один рік.

Вона ходить до школи та дуже добре навчається.

3. J'aime beaucoup ma famille.

Вона дуже подібна на мене.

Їй тридцять один рік.

Я дуже люблю свою сім'ю.

У мене невелика сім'я: я, моя дружина і дочка.

4. Ma fille s'appelle Natalie.

Вона цікавиться іноземними мовами.

Вона ходить до школи та дуже добре навчається.

Ганна непогано говорить англійською і ще вивчає іспанську.

Мою доньку звать Наталя.

5. Natalie a sept ans.

Вона працює викладачем в університеті.

Мою доньку звать Наталя.

Наталі сім років.

Ганна непогано говорить англійською і ще вивчає іспанську.

6. Ma fille aime dessiner et écouter la musique.

Вона цікавиться іноземними мовами.

Вона дуже подібна на мене.

Мою доньку звать Наталя.

Моя дочка любить малювати і слухати музику.

7. Ma femme s'appelle Anne.

Мою дружину звать Ганна.

Моя дочка любить малювати і слухати музику.

У мене невелика сім'я: я, моя дружина і дочка.

Ганна непогано говорить англійською і ще вивчає іспанську.

8. Anne parle anglais et, en plus, elle apprend l'espagnol.

Мою доньку звать Наталя.

Ганна непогано говорить англійською і ще вивчає іспанську.

Моя дочка любить малювати і слухати музику.

Я дуже люблю свою сім'ю.

9. Elle aime bien apprendre des langues étrangères.

Вона ходить до школи та дуже добре навчається.

У мене невелика сім'я: я, моя дружина і дочка.

Вона цікавиться іноземними мовами.

Мою дружину звать Ганна.

10. Elle me ressemble beaucoup.

Вона цікавиться іноземними мовами.

У мене невелика сім'я: я, моя дружина і дочка.

Вона дуже подібна на мене.

Моя дочка любить малювати і слухати музику.

11. Ma famille n'est pas grande: moi, ma femme et ma fille.

Вона ходить до школи та дуже добре навчається.

Вона дуже подібна на мене.

Моя дочка любить малювати і слухати музику.

У мене невелика сім'я: я, моя дружина і дочка.

12. Elle travaille comme professeur dans une université.

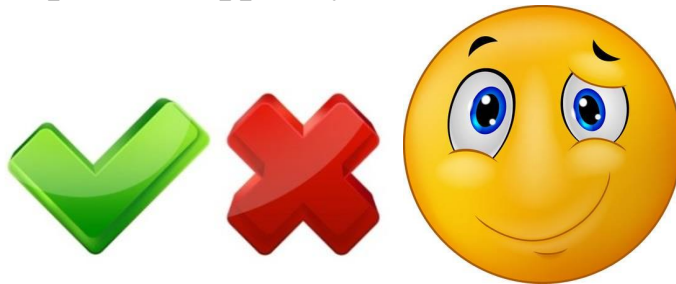
Вона дуже подібна на мене.

Мою доньку звать Наталя.

Вона працює викладачем в університеті.

Вона цікавиться іноземними мовами.

Знайти відповідне речення французькою мовою.



1. Мою доньку звать Наталя.

Elle aime bien apprendre des langues étrangères.

Ma fille s'appelle Natalie.

J'aime beaucoup ma famille.

Elle me ressemble beaucoup.

2. Вона працює викладачем в університеті.

Ma femme s'appelle Anne.

Elle a trente et un an.

Elle travaille comme professeur dans une université.

Ma fille aime dessiner et écouter la musique.

3. Наталі сім років.

Anne parle anglais et, en plus, elle apprend l'espagnol.

Natalie a sept ans.

Elle travaille comme professeur dans une université.

Elle a trente et un an.

4. Мою дружину звуть Ганна.

Elle va à l'école et elle fait ses études très bien.
Ma fille aime dessiner et écouter la musique.
Anne parle anglais et, en plus, elle apprend l'espagnol.
Ma femme s'appelle Anne.

5. Вона дуже подібна на мене.

Elle me ressemble beaucoup.
Elle travaille comme professeur dans une université.
Ma fille aime dessiner et écouter la musique.
Ma famille n'est pas grande: moi, ma femme et ma fille.

6. Їй тридцять один рік.

Natalie a sept ans.
Elle va à l'école et elle fait ses études très bien.
Elle a trente et un an.
Ma femme s'appelle Anne.

7. Вона ходить до школи та дуже добре навчається.

Elle a trente et un an.
Ma femme s'appelle Anne.
Elle travaille comme professeur dans une université.
Elle va à l'école et elle fait ses études très bien.

8. Ганна непогано говорить англійською і ще вивчає іспанську.

Anne parle anglais et, en plus, elle apprend l'espagnol.
J'aime beaucoup ma famille.
Ma fille s'appelle Natalie.
Elle me ressemble beaucoup.

9. У мене невелика сім'я: я, моя дружина і дочка.

Ma fille s'appelle Natalie.

Ma famille n'est pas grande: moi, ma femme et ma fille.

Ma femme s'appelle Anne.

Elle travaille comme professeur dans une université.

10. Моя дочка любить малювати і слухати музику.

Elle va à l'école et elle fait ses études très bien.

Elle aime bien apprendre des langues étrangères.

Ma famille n'est pas grande: moi, ma femme et ma fille.

Ma fille aime dessiner et écouter la musique.

11. Я дуже люблю свою сім'ю.

Elle me ressemble beaucoup.

Elle aime bien apprendre des langues étrangères.

J'aime beaucoup ma famille.

Ma femme s'appelle Anne.

12. Вона цікавиться іноземними мовами.

Elle va à l'école et elle fait ses études très bien.

Elle a trente et un an.

Elle aime bien apprendre des langues étrangères.

Ma fille aime dessiner et écouter la musique.

6. Mon appartement



Je vis dans un appartement au troisième étage.

Mon appartement comprend trois pièces.

Ce sont une salle de séjour, une chambre à coucher et une chambre d'enfants.

Il y a aussi une cuisine, une entrée et une salle de bain.

La pièce la plus grande est la salle de séjour.

Il y a un canapé, deux fauteuils et un téléviseur.

Une table basse se trouve près du canapé.

Notre chambre à coucher est plus petite que la salle de séjour.

Il y a un grand lit, une table de nuit et une armoire.

Dans le coin gauche un bureau et une chaise sont disposés.

Sur le bureau, il y a un ordinateur et un téléphone.

Dans la chambre d'enfants il y a un lit, une petite armoire, un bureau et une chaise.

Il y a aussi une boîte à jouets et une étagère à livres.

Notre cuisine est grande et claire.

Au milieu de la pièce on a une table à manger avec trois chaises

Il y a aussi une cuisinière, un frigo, un micro-ondes et un lave-vaisselle.



Словник

appartement	квартира
maison	дім
pièce	кімната
salle de séjour	вітальня
chambre à coucher	спальня
chambre d'enfants	дитяча кімната
cuisine	кухня
salle de bain	ванна кімната
entrée	хол, вітальня
comprendre	складатися з...
aussi	також, теж
canapé	диван
fauteuil	крісло
chaise	стілець
téléviseur	телевізор
lit	ліжка
armoire	шкаф, гардероб
bureau	стіл для письма
ordinateur	комп'ютер

table	стіл
coin	куток
se trouver	знаходиться
être disposé	розташовується
boîte à jouets	коробка для іграшок
étagère à livres	книжкові полиці
au milieu	у середині
équipement ménager	побутова техніка
frigo	холодильник
cuisinière	плита
micro-ondes	мікрохвильова піч
lave-vaisselle	машина для миття посуду



Перекласти запитання на українську мову та записати правильну відповідь.

ФРАНЦУЗЬКОЮ	УКРАЇНСЬКОЮ
<p>1. <i>Qu'est-ce qui se trouve sur le bureau?</i> Sur le bureau, il y a un ordinateur et un téléphone. Notre cuisine est grande et claire. Notre chambre à coucher est plus petite que la salle de séjour. Ce sont une salle de séjour, une chambre à coucher et une chambre d'enfants.</p>	<p>1. _____ ?</p> <p>Відповідь: _____</p>

<p>2. <i>Qu'est-ce qui se trouve dans le coin gauche?</i></p> <p>Mon appartement comprend trois pièces.</p> <p>Au milieu de la pièce on a une table à manger avec trois chaises.</p> <p>Dans le coin gauche un bureau et une chaise sont disposés.</p> <p>Il y a aussi une cuisinière, un frigo, un micro-ondes et un lave-vaisselle.</p>	<p>2. _____ ?</p> <p>_____</p> <p>Відповідь:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>3. <i>Qu'est-ce qui se trouve au milieu de la cuisine?</i></p> <p>Au milieu de la pièce on a une table à manger avec trois chaises.</p> <p>Je vis dans un appartement au troisième étage.</p> <p>Notre cuisine est grande et claire.</p> <p>Ce sont une salle de séjour, une chambre à coucher et une chambre d'enfants.</p>	<p>3. _____ ?</p> <p>_____</p> <p>Відповідь:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>4. <i>Quel équipement ménager y a-t-il dans la cuisine?</i></p> <p>Notre chambre à coucher est plus petite que la salle de séjour.</p> <p>Je vis dans un appartement au troisième étage.</p> <p>Il y a aussi une cuisinière, un frigo, un micro-ondes et un lave-vaisselle.</p> <p>Dans la chambre d'enfants il y a un lit, une petite armoire, un bureau et une chaise.</p>	<p>4. _____ ?</p> <p>_____</p> <p>Відповідь:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>5. <i>Qu'est-ce qu'il y a dans votre chambre à coucher?</i></p> <p>Il y a un canapé, deux fauteuils et un téléviseur.</p> <p>Il y a un grand lit, une table de nuit et une armoire.</p> <p>Notre chambre à coucher est plus petite que la salle de séjour.</p> <p>Mon appartement comprend trois pièces.</p>	<p>5. _____ ?</p> <p>_____</p> <p>Відповідь:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>

<p>6. <i>Qu'est-ce qu'il y a dans la salle de séjour?</i></p> <p>Dans la chambre d'enfants il y a un lit, une petite armoire, un bureau et une chaise.</p> <p>Il y a aussi une cuisinière, un frigo, un micro-ondes et un lave-vaisselle.</p> <p>Il y a un canapé, deux fauteuils et un téléviseur.</p> <p>Il y a un grand lit, une table de nuit et une armoire.</p>	<p>6. _____ ?</p> <p>_____</p> <p>Відповідь:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>7. <i>Quelle est la pièce la plus grande?</i></p> <p>La pièce la plus grande est la salle de séjour.</p> <p>Il y a un grand lit, une table de nuit et une armoire.</p> <p>Il y a un canapé, deux fauteuils et un téléviseur.</p> <p>Au milieu de la pièce on a une table à manger avec trois chaises.</p>	<p>7. _____ ?</p> <p>_____</p> <p>Відповідь:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>8. <i>Vivez-vous dans un appartement ou une maison?</i></p> <p>Mon appartement comprend trois pièces.</p> <p>Notre chambre à coucher est plus petite que la salle de séjour.</p> <p>Au milieu de la pièce on a une table à manger avec trois chaises.</p> <p>Je vis dans un appartement au troisième étage.</p>	<p>8. _____ ?</p> <p>_____</p> <p>Відповідь:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>9. <i>Qu'est-ce qu'il y a dans la chambre d'enfants?</i></p> <p>La pièce la plus grande est la salle de séjour.</p> <p>Il y a un canapé, deux fauteuils et un téléviseur.</p> <p>Notre chambre à coucher est plus petite que la salle de séjour.</p> <p>Dans la chambre d'enfants il y a un lit, une petite armoire, un bureau et une chaise.</p>	<p>9. _____ ?</p> <p>_____</p> <p>Відповідь:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>

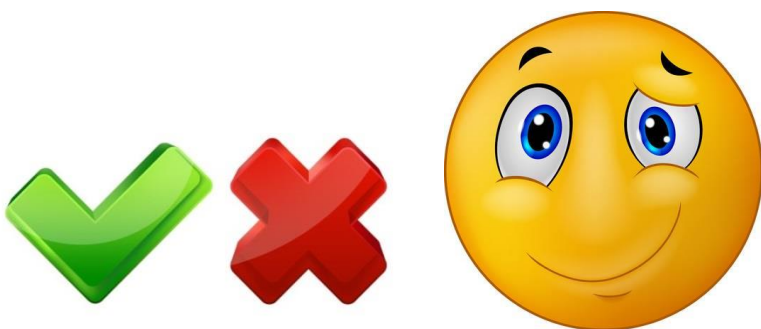
<p>10. Est-ce que votre chambre est aussi grande que la salle de séjour? Dans le coin gauche un bureau et une chaise sont disposés. Ce sont une salle de séjour, une chambre à coucher et une chambre d'enfants. Notre cuisine est grande et claire. Notre chambre à coucher est plus petite que la salle de séjour.</p>	<p>10. _____ ?</p> <p>_____</p> <p>Відповідь:</p> <p>_____</p>
---	---



Знайти правильне слово.

французькою	українською	французькою	українською
se trouver	книжкові полиці	coin	книжкові полиці
	знаходитися		ванна кімната
	письмовий стіл		знаходитися
	машина для миття посуду		куток
	куток		дитяча кімната
entrée	квартира	boîte à jouets	коробка для іграшок
	стілець		мікрохвильова піч
	шафа, гардероб		холодильник
	стіл		вітальня
	вітальня		книжкові полиці

téléviseur	ліжко	table	телевізор
	кімната		шафа, гардероб
	машина для миття посуду		ліжко
	телевізор		стілець
	ванна кімната		стіл
armoire	письмовий стіл	salle de bain	також
	шафа, гардероб		стілець
	книжкові полиці		ванна кімната
	диван		крісло
	дитяча кімната		кімната
canapé	стіл	salle de séjour	В середині
	коробка для іграшок		телевізор
	письмовий стіл		квартира
	диван		стіл
	дім		вітальня
étagère à livres	ліжко	maison	мікрохвильова піч
	книжкові полиці		крісло
	письмовий стіл		дитяча кімната
	диван		машина для миття посуду
	шафа, гардероб		будинок
chaise	телевізор	appartement	вітальня
	коробка для іграшок		дитяча кімната
	ліжко		квартира
	стілець		ванна кімната
	дитяча кімната		знаходиться



Знайти та записати правильний переклад речення.

1. Il y a aussi une cuisinière, un frigo, un micro-ondes et un lave-vaisselle.

Там також є плита, холодильник, мікрохвильова піч та машина для миття посуду.

Поряд з диваном стоїть журнальний столик.

Там знаходяться диван, два крісла, телевізор.

У дитячій кімнаті є ліжко, невелика шафа, письмовий стіл і стілець.

2. Notre chambre à coucher est plus petite que la salle de séjour.

Також там є ящик для іграшок та полиці для книжок.

Наша спальня менша ніж вітальня.

Там також є плита, холодильник, мікрохвильова піч та машина для миття посуду.

На столі знаходяться ноутбук і телефон.

3. Une table basse se trouve près du canapé.

Поряд з диваном стоїть журнальний столик.

На столі знаходяться ноутбук і телефон.

Найбільша кімната – це вітальня.

Наша спальня менша ніж вітальня.

4. Il y a aussi une cuisine, une entrée et une salle de bain.

Там знаходяться диван, два крісла, телевізор.

Поряд з диваном стоїть журнальний столик.

Є також кухня, хол і ванна.

У моїй квартирі три кімнати.

5. Notre cuisine est grande et claire.

Я живу в квартирі на четвертому поверсі.

Наша кухня велика і світла.

На столі знаходяться ноутбук і телефон.

Це вітальня, спальня і дитяча.

6. Je vis dans un appartement au troisième étage.

Наша спальня менша ніж вітальня.

У дитячій кімнаті є ліжко, невелика шафа, письмовий стіл і стілець.

У спальні знаходяться ліжко, нічний столик та шафа для одягу.

Я живу в квартирі на четвертому поверсі.

7. Dans le coin gauche un bureau et une chaise sont disposés.

Також там є ящик для іграшок та полиці для книжок.

Там також є плита, холодильник, мікрохвильова піч та машина для миття посуду.

У лівому кутку стоїть письмовий стіл і стілець.

Найбільша кімната – це вітальня.

8. Ce sont une salle de séjour, une chambre à coucher et une chambre d'enfants.

Це вітальня, спальня і дитяча.

Найбільша кімната – це вітальня.

Там також є плита, холодильник, мікрохвильова піч та машина для миття посуду.

Є також кухня, хол і ванна.

9. La pièce la plus grande est la salle de séjour.

Також там є ящик для іграшок та полиці для книжок.

Найбільша кімната – це вітальня.

Є також кухня, хол і ванна.

У моїй квартирі три кімнати.

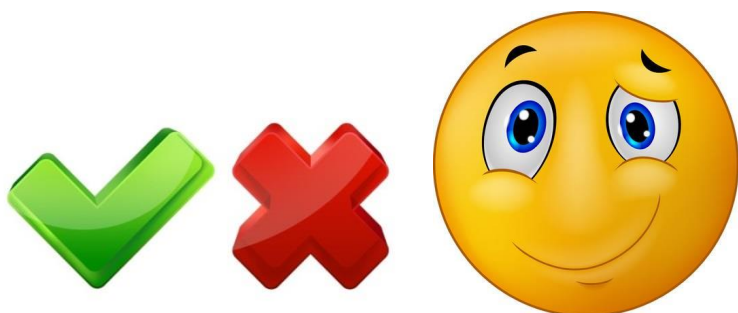
10. Mon appartement comprend trois pièces.

Наша кухня велика і світла.

Є також кухня, хол і ванна.

У моїй квартирі три кімнати.

Там знаходяться диван, два крісла, телевізор.



Знайти відповідне речення французькою мовою.

1. У дитячій кімнаті є ліжко, невелика шафа, письмовий стіл і стілець.

Dans la chambre d'enfants il y a un lit, une petite armoire, un bureau et une chaise.

Dans le coin gauche un bureau et une chaise sont disposés.

Sur le bureau, il y a un ordinateur et un téléphone.

Il y a un canapé, deux fauteuils et un téléviseur.

2. Найбільша кімната – це вітальня.

Sur le bureau, il y a un ordinateur et un téléphone.

La pièce la plus grande est la salle de séjour.

Dans le coin gauche un bureau et une chaise sont disposés.

Il y a un grand lit, une table de nuit et une armoire.

3. У лівому кітку стоїть письмовий стіл і стілець.

Sur le bureau, il y a un ordinateur et un téléphone.

La pièce la plus grande est la salle de séjour.

Dans le coin gauche un bureau et une chaise sont disposés.

Mon appartement comprend trois pièces.

4. Там також є плита, холодильник, мікрохвильова піч та машина для миття посуду.

Dans la chambre d'enfants il y a un lit, une petite armoire, un bureau et une chaise.

Notre chambre à coucher est plus petite que la salle de séjour.

Je vis dans un appartement au troisième étage.

Il y a aussi une cuisinière, un frigo, un micro-ondes et un lave-vaisselle.

5. Також там є ящик для іграшок та полиці для книжок.

Notre cuisine est grande et claire.

Mon appartement comprend trois pièces.

Notre chambre à coucher est plus petite que la salle de séjour.

Il y a aussi une boîte à jouets et une étagère à livres.

6. Є також кухня, хол і ванна.

Il y a un grand lit, une table de nuit et une armoire.

Notre chambre à coucher est plus petite que la salle de séjour.

Une table basse se trouve près du canapé.

Il y a aussi une cuisine, une entrée et une salle de bain.

7. Наша кухня велика і світла.

Notre chambre à coucher est plus petite que la salle de séjour.

Il y a aussi une cuisinière, un frigo, un micro-ondes et un lave-vaisselle.

Notre cuisine est grande et claire.

Ce sont une salle de séjour, une chambre à coucher et une chambre d'enfants.

8. Поряд з диваном стоїть журнальний столик.

Il y a aussi une cuisine, une entrée et une salle de bain.

Notre chambre à coucher est plus petite que la salle de séjour.

Dans le coin gauche un bureau et une chaise sont disposés.

Une table basse se trouve près du canapé.

9. Я живу в квартирі на четвертому поверсі.

Sur le bureau, il y a un ordinateur et un téléphone.

La pièce la plus grande est la salle de séjour.

Je vis dans un appartement au troisième étage.

Il y a un grand lit, une table de nuit et une armoire.

10. На столі знаходяться ноутбук і телефон.

Je vis dans un appartement au troisième étage.

Sur le bureau, il y a un ordinateur et un téléphone.

Il y a un grand lit, une table de nuit et une armoire.

Il y a aussi une cuisine, une entrée et une salle de bain.

7. Ma journée de travail



Le matin je me réveille vers sept heures.
Je me lève, je prends ma douche et je m'habille.
Ensuite je prends mon petit déjeuner
Après le petit déjeuner je sors de chez moi et je vais au bureau.
J'arrive au bureau à neuf heures
J'ai une pause déjeuner à une heure de l'après-midi.
Normalement, je déjeune au restaurant non loin de mon bureau.
Après le déjeuner, je travaille de deux à six heures du soir.
Puis, je rentre chez moi et je dîne avec ma famille.
Deux fois par semaine je fais du sport après le travail.
Le soir je me repose, je lis des livres, je regarde la télé ou je surfe sur Internet.
Parfois je vais au restaurant avec ma famille ou je vais au bar avec mes amis
À dix heures trente je prends mon bain.
Habituellement, je me couche vers onze heures du soir.



Словник

matin	ранок
après-midi	день (час після полудня)
soir	вечір
vers vers midi	<i>назустріч</i> (про час) близько полудня
se réveiller	прокидатися
se lever	вставати
prendre une douche	приймати душ
s'habiller	одягатися
ensuite	тоді
après	після
petit déjeuner	сніданок
déjeuner	обід; обідати
dîner	вечеря; вечеряти
sortir	виходити
chez soi	дім; дома
bureau	офіс
arriver	прибути, приходити, приїхати
normalement	зазвичай

habituellement	звично
parfois	іноді
pause déjeuner	обідня перерва
non loin	недалеко
semaine	тиждень
travailler	працювати
jusqu'à	до (до поки)
se reposer	відпочивати
lire des livres	читати книги
regarder la télé	дивитись телевізор
surfer sur Internet	сидіти в інтернеті
famille	сім'я
ami	друг
prendre un bain	приймати ванну
se coucher	лягати спати



Перекласти запитання на українську мову та записати правильну відповідь.

ФРАНЦУЗЬКОЮ	УКРАЇНСЬКОЮ
<p>1. Que faites-vous après le déjeuner? Je fais du sport deux fois par semaine. J'arrive au bureau à neuf heures. Après le déjeuner, je travaille de deux heures jusqu'à six heures. J'ai une pause déjeuner à une heure de l'après-midi.</p>	<p>1. _____ ?</p> <p>Відповідь: _____</p> <p>_____</p>

<p>2. Est-ce que vous dînez toujours chez vous?</p> <p>Après le déjeuner, je travaille de deux heures jusqu'à six heures.</p> <p>Parfois je vais au restaurant ou je vais au bar avec mes amis.</p> <p>Je rentre chez moi et je dîne avec ma famille.</p> <p>Le soir je lis des livres, je regarde la télé ou je surfe sur Internet.</p>	<p>2. _____ ?</p> <p>_____</p> <p>Відповідь:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>3. Que faites-vous après le petit-déjeuner?</p> <p>Je fais du sport deux fois par semaine.</p> <p>Après le petit déjeuner je sors de chez moi et je vais au bureau.</p> <p>Parfois je vais au restaurant ou je vais au bar avec mes amis.</p> <p>Habituellement, je me couche vers onze heures du soir.</p>	<p>3. _____ ?</p> <p>_____</p> <p>Відповідь:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>4. À quelle heure arrivez-vous au bureau?</p> <p>Je me lève, je prends ma douche et je m'habille.</p> <p>J'arrive au bureau à neuf heures.</p> <p>Parfois je vais au restaurant ou je vais au bar avec mes amis.</p> <p>Habituellement, je me couche vers onze heures du soir.</p>	<p>4. _____ ?</p> <p>_____</p> <p>Відповідь:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>5. Que faites-vous avant le petit déjeuner?</p> <p>Après le petit déjeuner je sors de chez moi et je vais au bureau.</p> <p>Je me lève, je prends ma douche et je m'habille.</p> <p>Le matin je me réveille vers sept heures.</p> <p>Je fais du sport deux fois par semaine.</p>	<p>5. _____ ?</p> <p>_____</p> <p>Відповідь:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>6. Combien de fois par semaine faites-vous du sport?</p> <p>Le matin je me réveille vers sept heures.</p> <p>Je fais du sport deux fois par semaine.</p> <p>Le soir je lis des livres, je regarde la télé ou je surfe sur Internet.</p> <p>Habituellement, je me couche vers onze heures du soir.</p>	<p>6. _____ ?</p> <p>_____</p> <p>Відповідь:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>

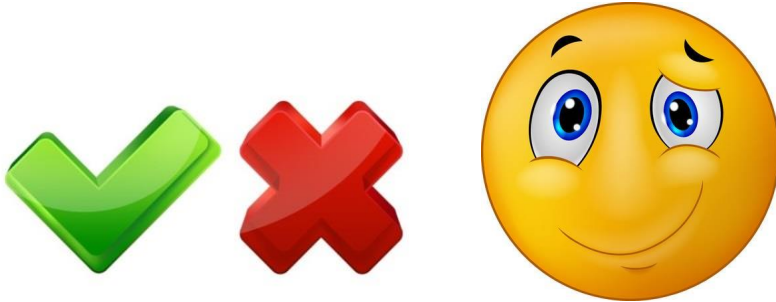
<p>7. <i>Que faites-vous le soir?</i> Je me lève, je prends ma douche et je m'habille. Le matin je me réveille vers sept heures. Je fais du sport deux fois par semaine. Le soir je lis des livres, je regarde la télé ou je surfe sur Internet.</p>	<p>7. _____? _____?</p> <p>Відповідь: _____</p>
<p>8. <i>Où déjeunez-vous?</i> Normalement, je déjeune au restaurant non loin de mon bureau. Le matin je me réveille vers sept heures. Après le petit déjeuner je sors de chez moi et je vais au bureau. Je me lève, je prends ma douche et je m'habille.</p>	<p>8. _____? _____?</p> <p>Відповідь: _____</p>
<p>9. <i>Quand avez-vous votre pause déjeuner?</i> Après le déjeuner, je travaille de deux heures jusqu'à six heures. Le matin je me réveille vers sept heures. J'ai une pause déjeuner à une heure de l'après-midi. Habituellement, je me couche vers onze heures du soir..</p>	<p>9. _____? _____?</p> <p>Відповідь: _____</p>
<p>10. <i>À quelle heure vous réveillez-vous?</i> Je fais du sport deux fois par semaine. Après le petit déjeuner je sors de chez moi et je vais au bureau. Le matin je me réveille vers sept heures. Je rentre chez moi et je dîne avec ma famille.</p>	<p>10. _____? _____?</p> <p>Відповідь: _____</p>



Знайти правильне слово.

французькою	українською	французькою	українською
se lever	виходити	parfois	після
	приймати душ		недалеко
	лягати спати		іноді
	обід, обідати		читати книжки
	вставати, прокидатися		прибути, приходити, приїхати
dîner	вечеря, вечеряти	après	прибути, приходити, приїхати
	працювати		зазвичай
	прокидатися		прокидатися
	лягати спати		обідня перерва
	після		після
se réveiller	одягатись	travailler	відпочивати
	обідня перерва		після
	іноді		працювати
	прокидатися		вечір
	вечір		іноді
se reposer	обід, обідати	surfer sur Internet	вечеря, вечеряти
	прокидатись		іноді
	вечір		виходити
	відпочивати		сидіти в інтернеті
	працювати		обідня перерва
sortir	приймати душ	bureau	офіс
	працювати		обідня перерва
	лягати спати		лягати спати
	виходити		виходити
	друг		прибути, приходити, приїхати
ami	друг	lire des livres	дивитись телевизор
	виходити		обід, обідати
	дім		дім, удома
	до (до поки)		офіс
	прибути, приходити, приїхати		читати книжки

non loin	офіс	déjeuner	дивитись телевизор
	вечеря, вечеряти		після
	іноді		офіс
	друг		приймати душ
	недалеко		обід, обідати



Знайти та записати правильний переклад речення.

1. J'ai une pause déjeuner à une heure de l'après-midi.

Після цього я снідаю.

Двічі на тиждень я займаюсь спортом після роботи.

У годину дня у мене розпочинається обідня перерва.

Я підіймаюсь, приймаю душ та одягаюсь.

2. Le matin je me réveille vers sept heures.

Вечері я відпочиваю, читаю книжки, дивлюсь телевизор або сиджу в інтернеті.

Після цього я снідаю.

Двічі на тиждень я займаюсь спортом після роботи.

Вранці я прокидаюсь біля сьомої години.

3. Deux fois par semaine je fais du sport après le travail.

Я приїжджаю в офіс о дев'ятій годині.

Іноді я йду з сім'єю у ресторан або йду в бар з друзями.

Двічі на тиждень я займаюсь спортом після роботи.

Потім я повертаюсь додому і вечеряю зі своєю сім'єю.

4. Habituellement, je me couche vers onze heures du soir.

Зазвичай об одинадцятій годині вечора я лягаю спати.

Вранці я прокидаюсь біля сьомої години.

Іноді я йду з сім'єю у ресторан або йду в бар з друзями.

Після сніданку я виходжу з дому та іду на роботу.

5. Après le déjeuner, je travaille de deux à six heures du soir.

Двічі на тиждень я займаюсь спортом після роботи.

Я підіймаюсь, приймаю душ та одягаюсь.

Після обіду я працюю з другої години до шостої вечора.

Вранці я прокидаюсь біля сьомої години.

6. Après le petit déjeuner je sors de chez moi et je vais au bureau.

Вранці я прокидаюсь біля сьомої години.
Зазвичай я обідаю в ресторані недалеко від офіса.
Після сніданку я виходжу з дому та іду на роботу.
Двічі на тиждень я займаюсь спортом після роботи.

7. Parfois je vais au restaurant avec ma famille ou je vais au bar avec mes amis.

Потім я повертаюсь додому і вечеряю зі своєю сім'єю.
Після сніданку я виходжу з дому та іду на роботу.
Після обіду я працюю з другої години до шостої вечора.
Інколи я йду з сім'єю у ресторан або йду в бар з друзями.

8. Normalement, je déjeune au restaurant non loin de mon bureau.

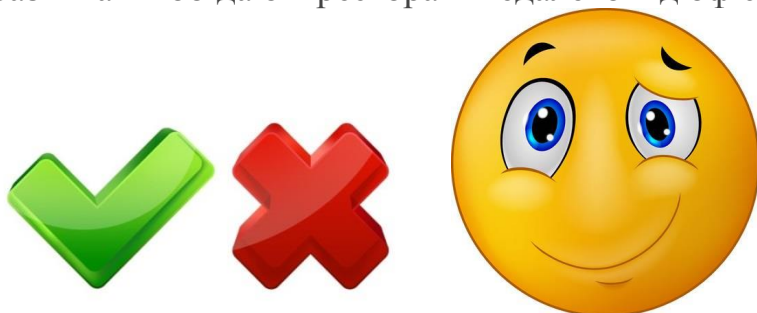
Після сніданку я виходжу з дому та іду на роботу.
Після обіду я працюю з другої години до шостої вечора.
О пів на десяту я приймаю ванну.
Зазвичай я обідаю в ресторані недалеко від офіса.

9. J'arrive au bureau à neuf heures.

Після сніданку я виходжу з дому та іду на роботу.
О першій годині дня у мене розпочинається обідня перерва.
Я приходжу в офіс о дев'ятій годині
Потім я повертаюсь додому і вечеряю зі своєю сім'єю.

10. Puis, je rentre chez moi et je dîne avec ma famille.

Після цього я снідаю.
Після обіду я працюю з другої години до шостої вечора.
Потім я повертаюсь додому і вечеряю зі своєю сім'єю.
Зазвичай я обідаю в ресторані недалеко від офісу



Знайти відповідне речення французькою мовою.

1. Після сніданку я виходжу з дому та іду на роботу.

Après le petit déjeuner je sors de chez moi et je vais au bureau.
Ensuite je prends mon petit déjeuner.
Après le déjeuner, je travaille de deux à six heures du soir.
Le matin je me réveille vers sept heures.

2. Після цього я снідаю.

Habituellement, je me couche vers onze heures du soir.

Le matin je me réveille vers sept heures.

J'arrive au bureau à neuf heures.

Ensuite je prends mon petit déjeuner.

3. О першій годині дня у мене розпочинається обідня перерва.

Deux fois par semaine je fais du sport après le travail.

Ensuite je prends mon petit déjeuner.

J'ai une pause déjeuner à une heure de l'après-midi.

Parfois je vais au restaurant avec ma famille ou je vais au bar avec mes amis.

4. О пів на десяту я приймаю ванну.

Normalement, je déjeune au restaurant non loin de mon bureau.

À dix heures trente je prends mon bain.

J'arrive au bureau à neuf heures.

Ensuite je prends mon petit déjeuner.

5. Я приходжу в офіс о дев'ятій годині

Deux fois par semaine je fais du sport après le travail.

Normalement, je déjeune au restaurant non loin de mon bureau.

J'arrive au bureau à neuf heures.

À dix heures trente je prends mon bain.

6. Вечері я відпочиваю, читаю книжки, дивлюсь телевізор або сиджу в інтернеті.

Deux fois par semaine je fais du sport après le travail.

Je me lève, je prends ma douche et je m'habille.

Après le déjeuner, je travaille de deux à six heures du soir.

Le soir je me repose, je lis des livres, je regarde la télé ou je surfe sur Internet.

7. Іноді я ходжу в ресторан із сім'єю або заходжу в бар разом із друзями.

Normalement, je déjeune au restaurant non loin de mon bureau.

J'arrive au bureau à neuf heures.

Après le déjeuner, je travaille de deux à six heures du soir.

Parfois je vais au restaurant avec ma famille ou je vais au bar avec mes amis.

8. Зазвичай я обідаю в ресторані недалеко від свого офісу.

Parfois je vais au restaurant avec ma famille ou je vais au bar avec mes amis.

Le soir je me repose, je lis des livres, je regarde la télé ou je surfe sur Internet.

Normalement, je déjeune au restaurant non loin de mon bureau.

Après le déjeuner, je travaille de deux à six heures du soir.

9. Після обіду я працюю з другої години до шостої вечора.

J'arrive au bureau à neuf heures.

À dix heures trente je prends mon bain.

Le soir je me repose, je lis des livres, je regarde la télé ou je surfe sur Internet.

Après le déjeuner, je travaille de deux à six heures du soir.

10. Потім я повертаюсь додому і вечеряю зі своєю сім'єю.

Habituellement, je me couche vers onze heures du soir.

Deux fois par semaine je fais du sport après le travail.

Puis, je rentre chez moi et je dîne avec ma famille.

Le soir je me repose, je lis des livres, je regarde la télé ou je surfe sur Internet.

8. Ma journée de repos



Dimanche est mon jour de repos.

Je me réveille plus tard que d'habitude, vers dix heures du matin.

Je me lève, je prends ma douche et je prends mon petit déjeuner.

Après le petit déjeuner je regarde la télé ou je lis des livres.

Ensuite, je vais au magasin pour faire les courses pour toute la semaine.

J'adore passer le weekend avec ma famille.

Dans l'après-midi nous allons à un café, un parc ou au cinéma.

En été, nous allons souvent à la campagne pour un pique-nique.

Parfois nous allons voir nos amis, et on va ensemble au bar ou au restaurant.

Le soir, nous nous reposons et nous prenons le dîner ensemble .

Puis nous regardons la télé, nous lisons ou bien faisons une petite promenade.

Ensuite je prends mon bain et je vais me coucher vers onze heures.



Словник

dimanche	неділя
weekend	вихідні
repos	відпочинок
se réveiller	прокидатись
tard	пізно
matin	ранок
après-midi	день (час після обіду)
soir	вечір
se lever	підійматись
prendre une douche	приймати душ
après	після
ensuite	потім
petit déjeuner	сніданок
regarder la télé	дивитись телевізор
lire des livres	читати книги (книжки)
faire les courses	робити покупки
toute la semaine	весь тиждень
adorer	обожнювати, любити
passer	проводити
famille	сім'я
parc	парк
ciné	кінотеатр

en été	влітку
souvent	часто
à la campagne	за місто
picque-nique	пікнік
parfois	інколи
ensemble	разом
se reposer	відпочивати
faire une petite promenade	прогулюватись
prendre un bain	приймати ванну
aller se coucher	іти спати



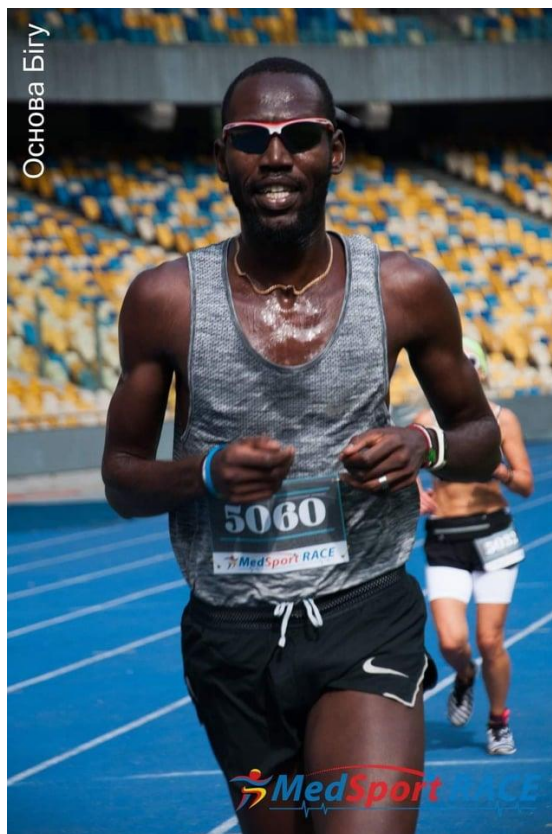


Перекласти запитання на українську мову та записати правильну відповідь.

ФРАНЦУЗЬКОЮ	УКРАЇНСЬКОЮ
<p>1 Que faites-vous après le petit déjeuner? J'adore passer le weekend avec ma famille. En été, nous allons souvent à la campagne pour un pique-nique. Je vais me coucher vers onze heures. Après le petit déjeuner je regarde la télé ou je lis des livres.</p>	<p>1. _____ ? _____ ?</p> <p>Відповідь: _____ _____</p>
<p>2. Que faites-vous le soir? En été, nous allons souvent à la campagne pour un pique-nique. Dans l'après-midi nous allons à un café, un parc ou au ciné. Je me lève, je prends ma douche et je prends mon petit déjeuner. Le soir, nous nous reposons et nous prenons le dîner ensemble.</p>	<p>2. _____ ? _____ ?</p> <p>Відповідь: _____ _____</p>
<p>3. Que-faites vous après votre réveil? Nous regardons la télé, nous lisons ou bien faisons une promenade. En été, nous allons souvent à la campagne pour un pique-nique. Je me lève, je prends ma douche et je prends mon petit déjeuner. Parfois nous allons voir nos amis et on va ensemble au bar ou au restaurant.</p>	<p>3. _____ ? _____ ?</p> <p>Відповідь: _____ _____</p>

<p>4. À quelle heures allez-vous vous coucher?</p> <p>Après le petit déjeuner je regarde la télé ou je lis des livres.</p> <p>En été, nous allons souvent à la campagne pour un pique-nique.</p> <p>J'adore passer le weekend avec ma famille.</p> <p>Je vais me coucher vers onze heures.</p>	<p>4. _____ ?</p> <p>_____</p> <p>Відповідь:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>5. Que faites-vous après le dîner?</p> <p>Dans l'après-midi nous allons à un café, un parc ou au ciné.</p> <p>Nous regardons la télé, nous lisons ou bien faisons une promenade.</p> <p>J'adore passer le weekend avec ma famille.</p> <p>En été, nous allons souvent à la campagne pour un pique-nique.</p>	<p>5. _____ ?</p> <p>_____</p> <p>Відповідь:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>6. Que faites-vous dans l'après-midi?</p> <p>J'adore passer le weekend avec ma famille.</p> <p>Dans l'après-midi nous allons à un café, un parc ou au ciné.</p> <p>Je me lève, je prends ma douche et je prends mon petit déjeuner.</p> <p>Après le petit déjeuner je regarde la télé ou je lis des livres.</p>	<p>6. _____ ?</p> <p>_____</p> <p>Відповідь:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>7. Passez-vous normalement votre jour de repos avec votre famille ou vos amis?</p> <p>Le soir, nous nous reposons et nous prenons le dîner ensemble.</p> <p>Je me lève, je prends ma douche et je prends mon petit déjeuner.</p> <p>J'adore passer le weekend avec ma famille.</p> <p>Je vais me coucher vers onze heures.</p>	<p>7. _____ ?</p> <p>_____</p> <p>Відповідь:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>8. À quelle heure vous réveillez-vous pendant le weekend?</p> <p>Dans l'après-midi nous allons à un café, un parc ou au ciné.</p> <p>Après le petit déjeuner je regarde la télé ou je lis des livres.</p> <p>J'adore passer le weekend avec ma</p>	<p>8. _____ ?</p> <p>_____</p> <p>Відповідь:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>

<p>famille.</p> <p>Je me réveille plus tard que d'habitude, vers dix heures du matin.</p>	
<p>9. Que faites-vous en été?</p> <p>En été, nous allons souvent à la campagne pour un pique-nique.</p> <p>Dans l'après-midi nous allons à un café, un parc ou au cinéma.</p> <p>Je vais me coucher vers onze heures.</p> <p>J'adore passer le weekend avec ma famille.</p>	<p>9. _____ ?</p> <p>_____ ?</p> <p>Відповідь:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>10. Est-ce que vous allez voir vos amis souvent?</p> <p>Parfois nous allons voir nos amis et on va ensemble au bar ou au restaurant.</p> <p>Je me réveille plus tard que d'habitude, vers dix heures du matin.</p> <p>Je vais me coucher vers onze heures.</p> <p>Dans l'après-midi nous allons à un café, un parc ou au cinéma.</p>	<p>10. _____ ?</p> <p>_____ ?</p> <p>Відповідь:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>

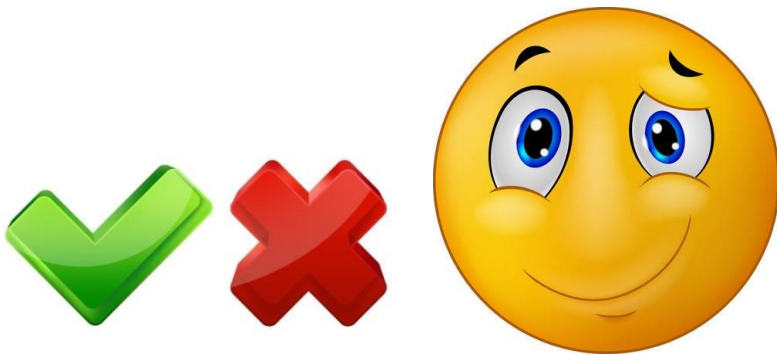




Знайти правильне слово.

французькою	українською	французькою	українською
Ensemble	разом	en été	інколи
	обожнювати, любити		читати книжки
	відпочивати		влітку
	інколи		ранок
	за місто		відпочивати
ciné	пізно	se réveiller	разом
	ранок		після
	прокидатись		проводити
	кінотеатр		відпочинок
	за місто		прокидатись
matin	влітку	ensuite	влітку
	проводити		прокидатись
	після		приймати ванну
	ранок		потім
	обожнювати, любити		день (час після полудня)
soir	влітку	après-midi	приймати ванну
	після		приймати душ
	обожнювати, любити		день (час після полудня)
	день (час після полудня)		проводити
	вечір		після
lire des livres	за місто	pique-nique	цілий тиждень
	читати книжки		обожнювати, любити
	відпочинок		пізно
	кінотеатр		відпочивати
	пікнік		пікнік

petit déjeuner	потім	adorer	кінотеатр
	прокидатись		після
	приймати ванну		дивитись телевізор
	сніданок		цілий тиждень
	дивитись телевізор		обожнювати, любити
tard	пікнік	repos	пізно
	потім		сніданок
	пізно		вставати
	відпочивати		вечір
	обожнювати, любити		відпочинок



Знайти та записати правильний переклад речення.

1. Parfois nous allons voir nos amis, et on va ensemble au bar ou au restaurant.

Я прокидаюсь пізніше, як зазвичай, біля десятої години ранку.

Після сніданку я дивлюсь телевізор або читаю книги.

Інколи ми зустрічаємось з друзями і разом ідемо в бар або ресторан.

Увечері ми відпочиваємо та разом вечеряємо.

2. Le soir, nous nous reposons et nous prenons le dîner ensemble.

Удень ми йдемо в кафе, в парк або в кінотеатр.

Увечері ми відпочиваємо та разом вечеряємо.

Після сніданку я дивлюсь телевізор або читаю книги.

Я люблю проводити вихідні зі своєю сім'єю.

3. J'adore passer le weekend avec ma famille.

Я прокидаюсь, приймаю душ та снідаю.

Після сніданку я дивлюсь телевізор або читаю книги.

Потім я приймаю ванну та іду спати.

Я люблю проводити вихідні зі своєю сім'єю.

4. Dans l'après-midi nous allons à un café, un parc ou au ciné.

Я прокидаюсь, приймаю душ та снідаю.

Неділя – це мій вихідний день.

Удень ми йдемо в кафе, в парк або в кінотеатр.

Після цього я їду до магазину, щоб зробити покупки на тиждень.

5. Après le petit déjeuner je regarde la télé ou je lis des livres.

Влітку ми часто їздимо за місто та влаштовуємо пікнік.

Після сніданку я дивлюсь телевизор або читаю книги.

Після цього я їду до магазину, щоб зробити покупки на тиждень.

Я люблю проводити вихідні зі своєю сім'єю.

6. Dimanche est mon jour de repos.

Влітку ми часто їздимо за місто та влаштовуємо пікнік.

Я прокидаюсь, приймаю душ та снідаю.

Удень ми йдемо в кафе, в парк або в кінотеатр.

Неділя – це мій вихідний день.

7. En été, nous allons souvent à la campagne pour un pique-nique.

Влітку ми часто їздимо за місто та влаштовуємо пікнік.

Я люблю проводити вихідні зі своєю сім'єю.

Я прокидаюсь пізніше, як зазвичай, біля десятої години ранку.

Увечері ми відпочиваємо та разом вечеряємо.

8. Je me réveille plus tard que d'habitude, vers dix heures du matin.

Я прокидаюсь пізніше, як зазвичай, біля десятої години ранку.

Інколи ми зустрічаємось з друзями і разом ідемо в бар або ресторан.

Увечері ми відпочиваємо та разом вечеряємо.

Після сніданку я дивлюсь телевизор або читаю книги.

9. Ensuite, je vais au magasin pour faire les courses pour toute la semaine.

Після цього я їду до магазину, щоб зробити покупки на тиждень.

Увечері ми відпочиваємо та разом вечеряємо.

Неділя – це мій вихідний день.

Після сніданку я дивлюсь телевизор або читаю книги.

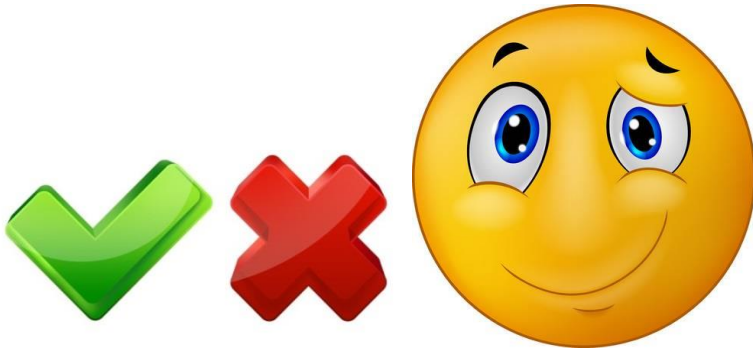
10. Ensuite je prends mon bain et je vais me coucher vers onze heures.

Ми дивимось телевизор, читаємо або гулчємо.

Удень ми йдемо в кафе, в парк або в кінотеатр.

Після цього я їду до магазину, щоб зробити покупки на тиждень.

Потім я приймаю ванну та їду спати.



Знайти відповідне речення французькою мовою.

1. Інколи ми зустрічаємось з друзями і разом ідемо в бар або ресторан.

En été, nous allons souvent à la campagne pour un pique-nique.

Parfois nous allons voir nos amis, et on va ensemble au bar ou au restaurant.

Je me lève, je prends ma douche et je prends mon petit déjeuner.

Le soir, nous nous reposons et nous prenons le dîner ensemble .

2. Потім я приймаю ванну та іду спати.

J'adore passer le weekend avec ma famille.

Ensuite je prends mon bain et je vais me coucher vers onze heures.

Dans l'après-midi nous allons à un café, un parc ou au ciné.

Après le petit déjeuner je regarde la télé ou je lis des livres.

3. Влітку ми часто їздимо за місто та влаштовуємо пікнік.

Je me réveille plus tard que d'habitude, vers dix heures du matin.

Ensuite je prends mon bain et je vais me coucher vers onze heures.

J'adore passer le weekend avec ma famille.

En été, nous allons souvent à la campagne pour un pique-nique.

4. Після сніданку я дивлюсь телевізор або читаю книги.

Le soir, nous nous reposons et nous prenons le dîner ensemble .

J'adore passer le weekend avec ma famille.

Ensuite, je vais au magasin pour faire les courses pour toute la semaine.

Après le petit déjeuner je regarde la télé ou je lis des livres.

5. Ми дивимось телевізор, читаємо або гуляємо.

Dans l'après-midi nous allons à un café, un parc ou au ciné.

Ensuite je prends mon bain et je vais me coucher vers onze heures.

Puis nous regardons la télé, nous lisons ou bien faisons une petite promenade.

Ensuite, je vais au magasin pour faire les courses pour toute la semaine.

6. Я прокидаюсь пізніше, як зазвичай, біля десятої години ранку.

Ensuite je prends mon bain et je vais me coucher vers onze heures.

Puis nous regardons la télé, nous lisons ou bien faisons une petite promenade.

Je me réveille plus tard que d'habitude, vers dix heures du matin.
Je me lève, je prends ma douche et je prends mon petit déjeuner

7. Удень ми йдемо в кафе, в парк або в кінотеатр.

Le soir, nous nous reposons et nous prenons le dîner ensemble .
Dimanche est mon jour de repos.
Je me réveille plus tard que d'habitude, vers dix heures du matin.
Dans l'après-midi nous allons à un café, un parc ou au ciné.

8. Неділя – це мій вихідний день.

Dimanche est mon jour de repos.
Je me lève, je prends ma douche et je prends mon petit déjeuner.
Je me réveille plus tard que d'habitude, vers dix heures du matin.
En été, nous allons souvent à la campagne pour un pique-nique.

9. Я прокидаюся, приймаю душ та снідаю.

Ensuite, je vais au magasin pour faire les courses pour toute la semaine.
Je me lève, je prends ma douche et je prends mon petit déjeuner.
Puis nous regardons la télé, nous lisons ou bien faisons une petite promenade.
Parfois nous allons voir nos amis, et on va ensemble au bar ou au restaurant.

10. Я люблю проводити вихідні зі своєю сім'єю.

J'adore passer le weekend avec ma famille.
Après le petit déjeuner je regarde la télé ou je lis des livres.
Le soir, nous nous reposons et nous prenons le dîner ensemble .
Dans l'après-midi nous allons à un café, un parc ou au ciné.

9. Études des langues



J'aime beaucoup apprendre des langues étrangères.

Actuellement, j'apprends deux langues: l'anglais et l'allemand.

Ça fait deux ans que j'apprends l'anglais.

Je pense que je parle anglais assez bien déjà.

Je suis des cours d'anglais.

Nous ne parlons presque pas russe en classe.

Nous lisons des textes anglais, nous écoutons des dialogues et nous faisons des exercices de grammaire.

Nous apprenons de nouveaux mots et de nouvelles règles grammaticales.

En plus, nous écoutons des chansons et regardons des films en anglais.

Pour l'allemand, je l'apprends moi-même.

Je fais des exercices dans le manuel d'allemand.

En plus, je trouve beaucoup d'information utile dans Internet.



Словник

aimer	любити
beaucoup	багато; дуже
langue	мова
étranger	іноземний
actuellement	у цей час
apprendre	навчати, вивчати
anglais	англійську
allemand	німецьку

ça fait deux ans	вже два роки
penser	думати
parler	говорити
assez	достатньо
bien	добре
suivre des cours	відвідувати курси
presque	майже
en classe	на уроці, в класі
lire des textes	читати тексти
écouter	слухати
faire des exercices	виконувати вправи(завдання)
grammaire	граматика
nouveau	новий
mot	слово
règle	правило
en plus	до того ж
chanson	пісня
regarder	дивитись
moi-même	я сам; самостійно
manuel	підручник
trouver	знаходити
utile	корисний



Перекласти запитання на українську мову та записати правильну відповідь.

ФРАНЦУЗЬКОЮ	УКРАЇНСЬКОЮ
<p>1. Qu'est-ce que vous faites pour apprendre l'allemand?</p> <p>Nous ne parlons presque pas russe en classe.</p> <p>Je pense que je parle anglais assez bien déjà.</p> <p>Je suis des cours d'anglais.</p> <p>Je fais des exercices dans le manuel d'allemand.</p>	<p>1. _____ ?</p> <p>_____</p> <p>Відповідь:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>

<p>2. Qu'est-ce que vous faites en classe d'anglais?</p> <p>J'aime beaucoup apprendre des langues étrangères.</p> <p>Je pense que je parle anglais assez bien déjà.</p> <p>Nous apprenons de nouveaux mots et de nouvelles règles grammaticales.</p> <p>Je trouve beaucoup d'information utile dans Internet.</p>	<p>2. _____ ?</p> <p>_____</p> <p>Відповідь:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>3. Quelles langues étrangères apprenez-vous?</p> <p>Nous ne parlons presque pas russe en classe.</p> <p>Nous lisons des textes et nous faisons des exercices de grammaire.</p> <p>J'apprends deux langues: l'anglais et l'allemand.</p> <p>J'aime beaucoup apprendre des langues étrangères.</p>	<p>3. _____ ?</p> <p>_____</p> <p>Відповідь:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>4. Qu'est-ce que vous apprenez en classe d'anglais?</p> <p>Nous lisons des textes et nous faisons des exercices de grammaire.</p> <p>Pour l'allemand, je l'apprends moi-même.</p> <p>Nous ne parlons presque pas russe en classe.</p> <p>Je suis des cours d'anglais.</p>	<p>4. _____ ?</p> <p>_____</p> <p>Відповідь:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>5. Parlez-vous bien anglais?</p> <p>Pour l'allemand, je l'apprends moi-même.</p> <p>Je pense que je parle anglais assez bien déjà.</p> <p>Nous lisons des textes et nous faisons des exercices de grammaire.</p> <p>J'apprends deux langues: l'anglais et l'allemand.</p>	<p>5. _____ ?</p> <p>_____</p> <p>Відповідь:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>

<p>6. Suivez-vous des cours de langues étrangères?</p> <p>Nous apprenons de nouveaux mots et de nouvelles règles grammaticales.</p> <p>J'apprends deux langues: l'anglais et l'allemand.</p> <p>Nous lisons des textes et nous faisons des exercices de grammaire.</p> <p>Je suis des cours d'anglais.</p>	<p>6. _____ ?</p> <p>_____</p> <p>Відповідь:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>7. Est-ce que vous parlez russe souvent en class?</p> <p>Pour l'allemand, je l'apprends moi-même.</p> <p>J'apprends deux langues: l'anglais et l'allemand.</p> <p>J'aime beaucoup apprendre des langues étrangères.</p> <p>Nous ne parlons presque pas russe en classe.</p>	<p>7. _____ ?</p> <p>_____</p> <p>Відповідь:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>8. Où trouvez-vous l'information pour apprendre l'allemand?</p> <p>Nous ne parlons presque pas russe en classe.</p> <p>Nous lisons des textes et nous faisons des exercices de grammaire.</p> <p>Pour l'allemand, je l'apprends moi-même.</p> <p>Je trouve beaucoup d'information utile dans Internet.</p>	<p>8. _____ ?</p> <p>_____</p> <p>Відповідь:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
<p>9. Aimez-vous apprendre des langues étrangères?</p> <p>J'apprends deux langues: l'anglais et l'allemand.</p> <p>J'aime beaucoup apprendre des langues étrangères.</p> <p>Je fais des exercices dans le manuel d'allemand.</p> <p>Je trouve beaucoup d'information utile dans Internet.</p>	<p>9. _____ ?</p> <p>_____</p> <p>Відповідь:</p> <p>_____</p> <p>_____</p>

<p>10. Suivez-vous des cours d'allemand?</p> <p>Je fais des exercices dans le manuel d'allemand.</p> <p>Nous lisons des textes et nous faisons des exercices de grammaire.</p> <p>Nous apprenons de nouveaux mots et de nouvelles règles grammaticales.</p> <p>Pour l'allemand, je l'apprends moi-même.</p>	<p>10. _____ ?</p> <hr/> <p>Відповідь:</p> <hr/>
--	---

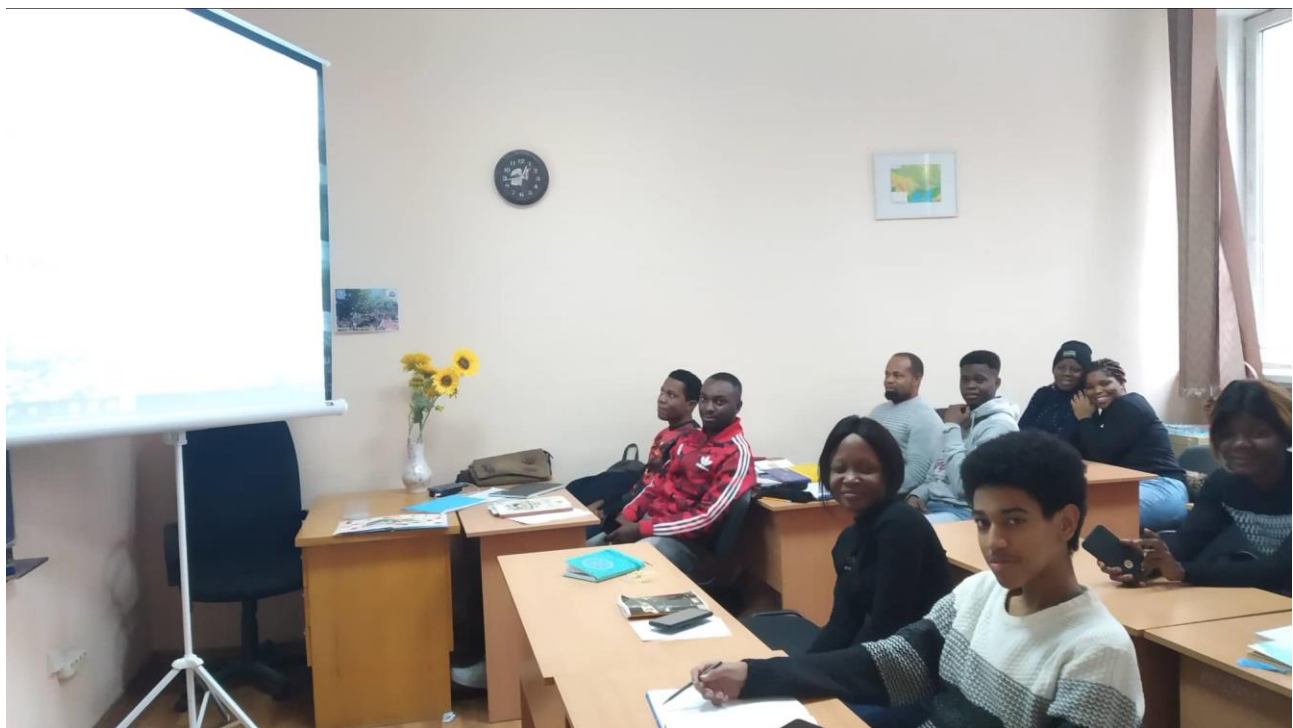


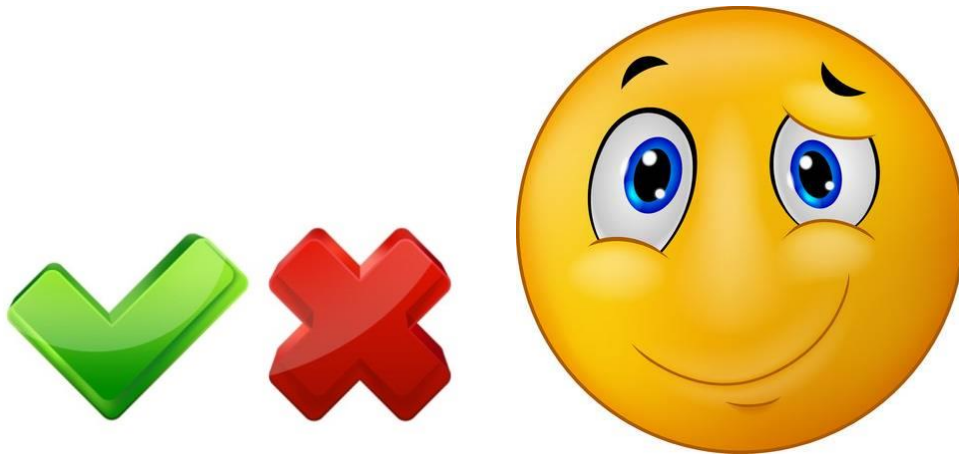


Знайти правильне слово.

французькою	українською	французькою	українською
en plus	корисний	règle	корисний
	до то го ж		добре
	майже		достатньо
	вже два роки		мова
	говорити		правило
étranger	дивитись	ça fait deux ans	вже два роки
	підручник		слово
	думати		вивчати
	іноземний		корисний
	достатньо		дивитись

actuellement	німецька	en classe	на уроці, в класі
	правило		думати
	говорити		корисний
	в даний час		добре
	я сам, самостійно		відвідувати курси
manuel	відвідувати курси	bien	відвідувати курси
	новий		в даний час
	майже		слухати
	на уроці, в класі		добре
	підручник		слово
trouver	вивчати	aimer	вивчати
	в даний час		любити
	слухати		корисний
	мова		слухати
	знаходити		я сам, самостійно
penser	німецька	parler	відвідувати курси
	говорити		майже
	мова		говорити
	думати		в даний час
	добре		слово
assez	майже	langue	я сам, самостійно
	на уроці, в класі		відвідувати курси
	я сам, самостійно		мова
	іноземна		достатньо
	достатньо		дивитись





Знайти та записати правильний переклад речення.

1. Nous ne parlons presque pas russe en classe.

Мені здається, я вже непогано говорю англійською.
На уроках ми майже не говоримо російською.
Ми вивчаємо нові слова і граматичні правила.
Я вивчаю англійську мову два роки.

2. Je suis des cours d'anglais.

Мені здається, я вже непогано говорю англійською.
Я відвідую курси англійської мови.
Я вивчаю англійську мову два роки.
Ми також слухаємо пісні і дивимось фільми англійською мовою.

3. Ça fait deux ans que j'apprends l'anglais.

Я вивчаю англійську мову два роки.
Ми також слухаємо пісні і дивимось фільми англійською мовою.
Мені дуже подобається вивчати іноземні мови.
Я виконую завдання з підручника німецької мови.

4. Actuellement, j'apprends deux langues: l'anglais et l'allemand.

Зараз я вивчаю дві мови: англійську та німецьку.
Ми також слухаємо пісні і дивимось фільми англійською мовою.
Ми читаємо англійські тексти, слухаємо діалоги та робимо граматичні вправи.
Також я знаходжу багато корисної інформації в інтернеті.

5. Pour l'allemand, je l'apprends moi-même.

Зараз я вивчаю дві мови: англійську та німецьку.
Також я знаходжу багато корисної інформації в інтернеті.

Мені здається, я вже непогано говорю англійською.
Що стосується німецької, я вивчаю її самостійно.

6. Je fais des exercices dans le manuel d'allemand.

Мені здається, я вже непогано говорю англійською.
Я вивчаю англійську мову два роки.
Я виконую завдання з підручника німецької мови.
Ми також слухаємо пісні і дивимось фільми англійською мовою.

7. Je pense que je parle anglais assez bien déjà.

Ми вивчаємо нові слова і граматичні правила.
Мені здається, я вже непогано говорю англійською.
Я відвідую курси англійської мови.
Також я знаходжу багато корисної інформації в інтернеті.

8. En plus, nous écoutons des chansons et regardons des films en anglais.

Ми також слухаємо пісні і дивимось фільми англійською мовою.
Я відвідую курси англійської мови.
Мені дуже подобається вивчати іноземні мови.
Що стосується німецької, я вивчаю її самостійно.

9. Nous lisons des textes anglais, nous écoutons des dialogues et nous faisons des exercices de grammaire.

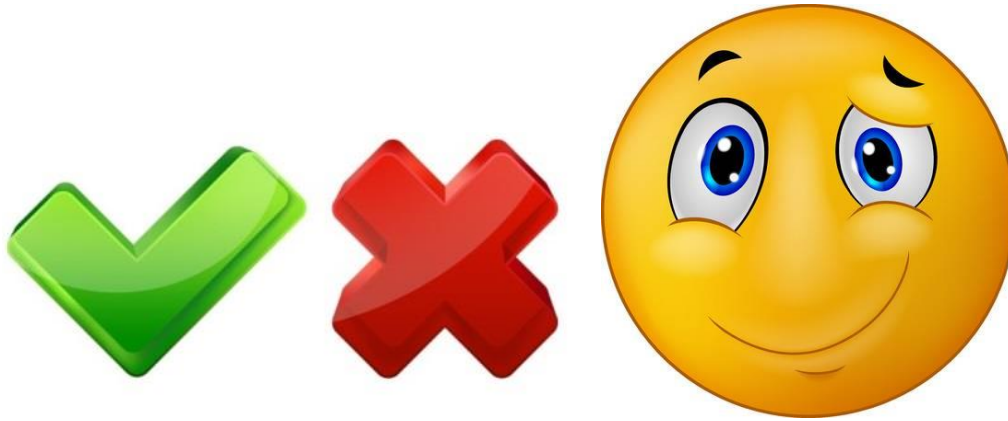
Ми читаємо англійські тексти, слухаємо діалоги та робимо граматичні вправи.
Що стосується німецької, я вивчаю її самостійно.
Мені здається, я вже непогано говорю англійською.
Також я знаходжу багато корисної інформації в інтернеті.

10. Nous apprenons de nouveaux mots et de nouvelles règles grammaticales.

Ми також слухаємо пісні і дивимось фільми англійською мовою.
Ми читаємо англійські тексти, слухаємо діалоги та робимо граматичні вправи.
Ми вивчаємо нові слова і граматичні правила.
Я вивчаю англійську мову два роки.

11. En plus, je trouve beaucoup d'information utile dans Internet.

Я вивчаю англійську мову два роки.
Зараз я вивчаю дві мови: англійську та німецьку.
Також я знаходжу багато корисної інформації в інтернеті.
Мені здається, я вже непогано говорю англійською.



Знайти відповідне речення французькою мовою.

1. Що стосується німецької, я вивчаю її самостійно.

Je pense que je parle anglais assez bien déjà.
Pour l'allemand, je l'apprends moi-même.
J'aime beaucoup apprendre des langues étrangères.
Nous ne parlons presque pas russe en classe.

2. Зараз я вивчаю дві мови: англійську та німецьку.

J'aime beaucoup apprendre des langues étrangères.
Je suis des cours d'anglais.
Actuellement, j'apprends deux langues: l'anglais et l'allemand.
Pour l'allemand, je l'apprends moi-même.

3. Мені дуже подобається вивчати іноземні мови.

Je pense que je parle anglais assez bien déjà.
Actuellement, j'apprends deux langues: l'anglais et l'allemand.
J'aime beaucoup apprendre des langues étrangères.
En plus, nous écoutons des chansons et regardons des films en anglais.

4. На уроках ми майже не говоримо російською.

Pour l'allemand, je l'apprends moi-même.
Ça fait deux ans que j'apprends l'anglais.
Nous ne parlons presque pas russe en classe.
Actuellement, j'apprends deux langues: l'anglais et l'allemand.

5. Ми вивчаємо нові слова і граматичні правила.

En plus, je trouve beaucoup d'information utile dans Internet.
Ça fait deux ans que j'apprends l'anglais

Nous apprenons de nouveaux mots et de nouvelles règles grammaticales.
J'aime beaucoup apprendre des langues étrangères.

6. Я виконую завдання з підручника німецької мови.

Je suis des cours d'anglais.

Nous apprenons de nouveaux mots et de nouvelles règles grammaticales.

Je fais des exercices dans le manuel d'allemand.

En plus, je trouve beaucoup d'information utile dans Internet.

7. Я вивчаю англійську мову два роки.

En plus, je trouve beaucoup d'information utile dans Internet.

Ça fait deux ans que j'apprends l'anglais.

Nous ne parlons presque pas russe en classe.

Pour l'allemand, je l'apprends moi-même.

8. Мені здається, я вже непогано говорю англійською.

Je suis des cours d'anglais.

Actuellement, j'apprends deux langues: l'anglais et l'allemand.

Je pense que je parle anglais assez bien déjà.

Nous ne parlons presque pas russe en classe.

9. Ми читаємо англійські тексти, слухаємо діалоги та робимо граматичні вправи.

Je suis des cours d'anglais.

Nous apprenons de nouveaux mots et de nouvelles règles grammaticales.

Nous lisons des textes anglais, nous écoutons des dialogues et nous faisons des exercices de grammaire.

Pour l'allemand, je l'apprends moi-même.

10. Ми також слухаємо пісні і дивимось фільми англійською мовою.

Nous ne parlons presque pas russe en classe.

En plus, je trouve beaucoup d'information utile dans Internet.

En plus, nous écoutons des chansons et regardons des films en anglais.

Actuellement, j'apprends deux langues: l'anglais et l'allemand.

11. Також я знаходжу багато корисної інформації в інтернеті.

En plus, je trouve beaucoup d'information utile dans Internet.

Actuellement, j'apprends deux langues: l'anglais et l'allemand.

Nous ne parlons presque pas russe en classe.

J'aime beaucoup apprendre des langues étrangères.

Використана література

<http://www.study-languages-online.com/ru/fr/texts>

<http://www.onepagephrasebook.com/?language=33&translation=5>

Надруковано у РВЦ Державного університету телекомунікацій
Формат 60x90/8. Папір друкарський.
Наклад 100 прим. Зам. 618

Свідоцтво суб'єкта видавничої справи ДК №6185 від 17.05.2018 р.

03110, м. Київ, вул. Солом'янська, 7.
Тел. (044) 249-25-76